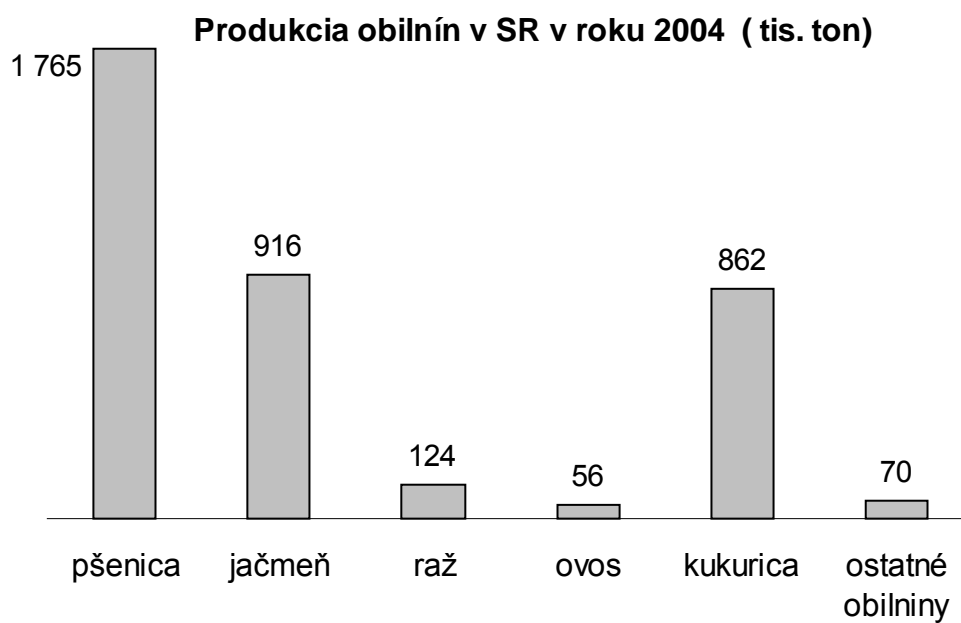


## OBILNINY

Situačná a výhľadová správa k 31. 12. 2004



Bratislava  
máj 2005

**Autor:**

Ing. Ivan MASÁR

**Technická spolupráca:**

Miroslava MORÁROVÁ

**Zdroje informácií:**

- Agra Europe Weekly
- Colné riaditeľstvo SR
- Medzinárodný výbor pre obilniny
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Ministerstvo zemědělství České republiky
- Organizácia OSN pre potravinárstvo a poľnohospodárstvo (FAO)
- Pôdohospodárska platobná agentúra
- Radel, s.r.o.
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva Bratislava

**Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.**

© VÚEPP Bratislava  
ISBN 80-8058-366-8



## Zoznam skratiek

EU	Európska únia
ES	Európske spoločenstvá
IGC	International Grains Council (Medzinárodný výbor pre obilniny)
hl	hektoliter
mil. t	milión ton
m.j.	merná jednotka
MP SR	Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
PPA	Pôdohospodárska platobná agentúra
PPA-ATIS	PPA, odbor Agrárne trhové informácie Slovenska
Sk/t	slovenských korún za tonu
ŠÚ SR	Štatistický úrad Slovenskej republiky
tab.	tabuľka
t/ha	ton z hektára
tis. ha	tisíc hektárov
tis. t	tisíc ton
VÚEPP	Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva

<b>Obsah</b>	<b>strana</b>
<b>Summary</b>	<b>5</b>
<b>Úvod</b>	<b>6</b>
<b>1. Súhrn</b>	<b>6</b>
<b>2. Organizácia trhu s obilninami</b>	<b>7</b>
2.1. Regulačná a podporná politika trhu obilnín v Slovenskej republike	7
2.2. Regulácia trhu Európskej únie smerom k tretím krajinám	10
<b>3. Bilancie obilnín v Slovenskej republike</b>	<b>12</b>
3.1. Pšenica	12
3.2. Jačmeň	13
3.3. Raž	14
3.4. Ovos	15
3.5. Kukurica	16
3.6. Ostatné obilniny	17
<b>4. Výrobky z obilnín v Slovenskej republike</b>	<b>18</b>
4.1. Výrobky mlynského priemyslu	18
4.2. Zásoby	19
<b>5. Zahraničný obchod</b>	<b>19</b>
<b>6. Spotreba</b>	<b>20</b>
<b>7. Trh s obilninami vo svete a v EU</b>	<b>21</b>
7.1. Svet	21
7.2. Európska únia	22

## **PRÍLOHY**

- č. 1 Nákupné ceny obilnín v poľnohospodárstve SR
- č. 2 Priemerné spotrebiteľské ceny v SR
- č. 3 Colné sadzby pre obchod s obilninami s tretími krajinami
- č. 4 Ceny potravinárskej pšenice vo vybraných štátoch EÚ
- č. 5 Ceny krmneho jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ
- č. 6 Ceny priemyselnej kukurice vo vybraných štátoch EÚ

## Summary

In the marketing year 2004-2005, according to the SO SR data, sown and harvested areas of grains reached the acreage of 818,0 thousand hectares and 815,5 thousand hectares, respectively. Favourable weather conditions, sufficient atmospheric rainfalls and optimal temperatures in the period of ripening contributed for the notable hectare yield of grains (4,65 tons). Since the marketing year 1991–1992, it has been the highest average hectare yield of grains. In comparison with 2003, the average hectare yields were lower by 58,4% of wheat, 38,1% of barley, 55,1% of rye, 19,5% of oats, 41,5% of maize and 58,8% of other grains.

In the marketing year 2004-2005, the production of grains reached the volume of 3 793, 2 thousand tons and the total supply is expected to be 4 100,8 thousand tons. The domestic consumption of grains is expected to reach the volume of 2 719,3 thousand tons. In the marketing year 2004–2005, export is estimated in the volume of 179,0 thousand tons. In regard to the total supply and utilization, as per 30 June 2005, the stocks of grains will be probably increased to 1 200,7 thousand tons, out of which 520,0 thousand tons are intended for the intervention purchase.

The accession of Slovakia into the EU (on 1 May 2004) has not affected the grains foreign trade balance with the third countries in the marketing year 2004–2005. In connection with the duty-free regime it was expected an increase of the foreign trade exchange of grains between Slovakia and other EU countries. Though, the increase was not occurred because of a surplus of grains in the European Union.

## Úvod

Situačná a výhľadová správa obilnín aktualizuje informácie predchádzajúcej správy na základe definitívnych údajov o úrodách obilnín v roku 2004 vydaných ŠÚ SR a predkladá prognózu na hospodársky rok 2005-2006. Využíva disponibilné informácie o zahraničnom obchode s obilninami v roku 2004.

V správe sú obsiahnuté informácie o vplyve štátu na trh s obilninami a o colných sadzbách platných pri dovoze obilnín po vstupe SR do Európskej únie. Správa obsahuje informácie o Zásadách organizovania a podpory trhu výrobkov, podliehajúcich organizovaniu a podpore trhu v roku 2004.

Správa čerpá vstupné údaje z oficiálnych štatistických zisťovaní ŠÚ SR, MP SR, PPA, Colného riaditeľstva SR a zisťovaní Výskumného ústavu ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva Bratislava. Správa je k dispozícii na Výskumnom ústave ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a na internetovej stránke <http://www.vuepp.sk/>.

## 1. Súhrn

Podľa definitívnych údajov ŠÚ SR o zberových plochách obilnín v hospodárskom roku 2004–2005 bola osevná výmera na Slovensku 818,0 tis. ha a zberové plochy dosiahli 815,5 tis. ha. Priaznivé poveternostné podmienky s dostatkom vlhky a optimálnymi teplotami v období dozrievania prispeli v roku 2004 k dobrej úrode obilnín. Priemerný hektárový výnos obilnín 4,65 ton bol najvyšší od hospodárskeho roku 1991/92. V porovnaní s rokom 2003 boli priemerné hektárové úrody výrazne vyššie, konkrétne o 58,4% pri pšenici, o 38,1% pri jačmeni, o 55,1% pri raži, o 19,5% pri ovse, o 41,5% pri kukurici a o 58,8% pri ostatných obilninách.

Úroda všetkých obilnín dosiahla v hospodárskom roku 2004-05 objem 3 793,2 tis. ton a celková ponuka bude pravdepodobne predstavovať 4 100,8 tis. ton. Pri takejto ponuke môžeme očakávať domácu spotrebu obilnín v objeme 2 719,3 tis. t. Vývoz sa v hospodárskom roku 2004-05 odhaduje v objeme 179,0 tis. ton. Pri zohľadnení celkovej ponuky a použitia pravdepodobne zásoby obilnín k 30. júnu 2005 stúpnu na 1 200,7 tis. ton, z čoho 520,0 tis. ton predstavujú ponuky na intervenčný nákup.

Vstup Slovenska do EÚ od 1. mája 2004 zatiaľ markantnejšie neovplyvnil zahranično-obchodnú bilanciu obilnín s tretími krajinami v hospodárskom roku 2004-05 a vzhľadom na prebytky v krajinách EÚ nenastal predpokladaný výrazne zvýšený pohyb obilnín medzi Slovenskom a ostatnými členskými krajinami EÚ v nadväznosti na bezcolný režim.

## 2. Organizácia trhu s obilninami

### 2.1. Regulačná a podporná politika trhu obilnín v SR

Slovenská republika po vstupe do Európskej únie organizuje trh s obilninami v súlade so Spoločnou poľnohospodárskou politikou EÚ (SPP). Spoločnú organizáciu trhu s obilninami je možné rozdeliť na organizáciu vnútorného trhu krajín EÚ a organizáciu trhu voči tretím krajinám. Hlavným nástrojom regulácie vnútorného trhu krajín EÚ je **intervenčný nákup obilnín s vopred stanovenou intervenčnou cenou**, ktorá je rovnaká v celej EÚ. Intervenčná cena obilnín pre hospodársky rok 2004/05 bola stanovaná vo výške 101,31 EUR/tonu, pričom podlieha mesačným príplatkom ako náhrada za skladovanie a úrokov zo skladovacích poplatkov a zabezpečenie rovnomernosti dodávok počas hospodárskeho roka.

Výška mesačných príplatkov:

Mesiac	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
EUR/tonu	0,46	0,92	1,38	1,84	2,30	2,76	3,22	3,22

**Pravidlá intervenčného nákupu obilnín** sa riadia režimom, stanoveným Európskou Komisiou a platia pre všetky členské štáty Európskej únie. V zmysle čl. 5 ods. 2 Nariadenia Rady (ES) č. 1784/2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami sa ponuky na intervenčný nákup prijímajú pre stanovenú skupinu členských štátov, vrátane Slovenska od 1. novembra 2004 do 31. mája 2005 a ich realizácia (dodávka) sa musí uskutočniť maximálne do 31. júla 2005. Intervenčný nákup obilnín sa v zmysle nariadení bez vyhlásenia vykonáva každý rok.

#### **Legislatíva EÚ a SR, týkajúca sa intervenčného nákupu a predaja obilnín:**

- Nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 824/2000, ktoré stanovuje postupy pre preberanie obilnín intervenčnými agentúrami a stanovuje metódy analýzy pre určenie kvality obilnín;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 2148/1996, ktoré stanovuje pravidlá pre hodnotenie a kontrolu zásob poľnohospodárskych výrobkov vo verejných intervenčných skladoch;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 2273/1993, ktoré stanovuje intervenčné centrá pre obilniny;
- Nariadenie Komisie (EHS) č. 3597/1990 o účtovných pravidlách pre intervenčné opatrenia, zahŕňajúce nákup, skladovanie a predaj poľnohospodárskych výrobkov intervenčnými agentúrami;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 147/1991, ktoré definuje a stanovuje tolerancie pre straty na množstve poľnohospodárskych výrobkov vo verejných intervenčných skladoch;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 2131/93, ktorým sa ustanovuje postup a podmienky pre predaj obilnín v držbe intervenčných agentúr;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 2220/1985, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému záruk pre poľnohospodárske výrobky;

- Nariadenie Komisie (ES) č. 3002/92 o ustanovení spoločných podrobných pravidiel na overovanie použitia a/ alebo miesta určenia intervenčných produktov;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 1291/2000, ktoré obsahuje spoločné vykonávacie predpisy k problematike dovozných a vývozných licencií a vydávanie predbežných certifikátov (osvedčení) pre poľnohospodárske produkty;
- Nariadenie Komisie (ES) č. 615/2005, ktorým sa otvára stála výzva na predkladanie ponúk na vývoz pšenice obyčajnej v držbe slovenskej intervenčnej agentúry;
- Zákon č. 473/2003 o PPA o podpore podnikania v pôdohospodárstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
- Usmernenie ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky na úseku štátnej správy organizácie trhu s obilninami.

Administrovanie, manipulovanie a kontrolu celého systému intervenčného nákupu, skladovania a predaja obilnín vykonáva Pôdohospodárska platobná agentúra (ďalej len agentúra). Svoju činnosť, ako výkonný orgán Európskej komisie podriaďuje legislatíve EÚ, slovenskej legislatíve a Usmerneniu ministra pôdohospodárstva SR na úseku štátnej správy organizácie trhu s obilninami. Úlohou intervenčného nákupu obilnín je odčerpanie prebytkov obilnín z voľného trhu EÚ a taktiež plní funkciu “záchrannéj siete“ pre majiteľov obilnín, pokiaľ sa im nepodarí predat' tovar na voľnom trhu, môžu ho predat' za intervenčnú cenu.

Obilniny (pšenica obyčajná, jačmeň a kukurica) v určenej kvalite a minimálnom množstve môže na intervenčný nákup ponúknuť majiteľ tovaru – držiteľ, výrobca, obchodník. Obilniny musia byť dopestované na území štátov EÚ a v čase ponuky sa musia nachádzať na území Slovenska. Minimálna kvalita musí byť v rozsahu podľa Nariadenia Komisie (ES) č. 824/2000, pričom minimálne množstvo, ktoré sa môže ponúknuť do intervencie, je 100 ton.

Intervenčné centrá pre obilniny sú zverejnené v prílohe Nariadenia Komisie (ES) č. 2273/1993, pričom v rámci SR bolo schválených EK 25 intervenčných centier pre pšenicu obyčajnú, a po 13 pre jačmeň a kukuricu. Intervenčné centrá (IC) sú vlastne zúčtovacie miesta, v ktorých platí intervenčná cena a vzhľadom na ktoré sa určujú dopravné náklady z miesta, kde boli obilniny uskladnené v čase podania návrhu zmluvy na dodávku obilnín do intervenčného nákupu. Podľa pravidiel stanovených v nariadeniach EK dodávateľ hradí dopravné náklady do najbližšieho intervenčného centra. Z ponukového skladu do intervenčného skladu hradí dopravné náklady agentúra vo výške 2,50 Sk/t/km. Agentúra určí intervenčný sklad, do ktorého je povinný dodávateľ ponúknuté obilniny dodať v rámci stanoveného mesiaca dodávky.

Podrobný postup pre intervenčný nákup obilnín je zverejnený na webovej stránke PPA [www.apa.sk](http://www.apa.sk).

Obilniny nakúpené na intervenčný nákup sa skladujú v intervenčných skladoch. Z toho dôvodu agentúra so skladmi, ktoré spĺňajú stanovené podmienky, pred a v priebehu intervenčného nákupu podpisuje zmluvy o skladovaní. Výber intervenčných skladov pre skladovanie obilnín nakúpených do intervencie prebieha na základe vlastníctva platného Osvedčenia o oprávnení na prevádzkovanie verejného skladu a po overení splňania špecifických podmienok pre intervenčné sklady, podľa predpisov EÚ.

Obilniny nakúpené do intervencie sa musia uskladňovať oddelene a každá dodávka samostatne. Skladovateľ však môže požiadať agentúru o súhlas na zmiešanie dodávok s približne rovnakou kvalitou. Skladovatelia sú povinní posielat' agentúre mesačné hlásenia o stave zásob obilnín za každý intervenčný sklad a za každú uskladnenú obilninu do 10. dňa nasledujúceho mesiaca. Na základe týchto mesačných hlásení agentúra skladovateľom prepláca skladovacie náklady do 60 dní.

**Predaj intervenčne nakúpených obilnín** sa uskutočňuje prostredníctvom verejných súťaží (tendrov), a to predovšetkým na vývoz, časť na vnútorný trh EÚ, domáci trh členského štátu a v obmedzenom množstve na potravinovú pomoc.

### **Predaj na domáci trh členského štátu**

Intervenčný predaj obilnín na domáci trh členského štátu do výšky 5 000 ton týždenne sa uskutočňuje prostredníctvom verejnej súťaže. Začína vyhlásením verejnej súťaže zo strany agentúry, prijímajú sa ponuky od záujemcov a prebieha ich kontrola a vyhodnotenie. Pri rozhodovaní o predaji sa berie do úvahy ponúknutá nákupná cena, ktorá musí byť prinajmenšom rovná, resp. vyššia ako intervenčná cena, pričom o jej výške rozhoduje agentúra. Podstatný je aj stav na domácom trhu, aby nedošlo k ohrozeniu alebo narušeniu trhu a trhových cien. Z tohto dôvodu agentúra pravidelne monitoruje situáciu na trhu s obilninami.

### **Predaj na vnútorný trh EÚ a na vývoz do tretích krajín**

O predaji obilnín na vnútorný trh EÚ a na vývoz do tretích krajín rozhoduje Európska komisia, ktorá schvaľuje množstvo a druh obilniny. Na základe uvedeného členský štát (agentúra) vyhlási verejnú súťaž, ktorej vyhodnotenie zasiela agentúra každý štvrtok na EK. Pri predložení ponuky musí uchádzač zložiť zábezpeku vo výške 5 EUR za tonu, ktorá neúspešnému uchádzačovi bude uvoľnená ihneď a úspešnému bude uvoľnená po úhrade predajnej ceny za obilniny. Rozhodujúcim kritériom je výška ponúkanej ceny. Na základe odoslaných ponúk EK stanoví minimálnu predajnú cenu. Úspešných uchádzačov musí agentúra informovať do 3 pracovných dní od vyhlásenia výsledkov verejnej súťaže. Úspešný uchádzač verejnej súťaže musí za obilniny zaplatiť vopred a to najneskôr do 1 mesiaca od dátumu vystavenia Vyhlásenia o pridelení dodávky. Úspešný uchádzač musí taktiež zložiť najneskôr pri úhrade kúpnej ceny aj exportnú zábezpeku. Po zrealizovaní vývozu bude uchádzačovi uvoľnená zábezpeka ako aj uhradené dopravné náklady podľa zverejneného sadzovníka agentúry.

Keďže Európska Komisia povolila Slovenskej republike zachovať si zavedený systém skladiskových záložných listov a tovarových záložných listov, podľa zákona č. 144/1998 Z.z. o skladiskovom záložnom liste, tovarovom záložnom liste a o doplnení niektorých ďalších zákonov na prechodné obdobie do roku 2006, bude možné uplatňovať aj tento spôsob obchodovania s obilninami. Registráciou žiadostí a evidenciou vydávaných skladiskových záložných listov je poverená Intervenčná agentúra.

## 2.2. Regulácia trhu EÚ smerom k tretím krajinám

Všetky dovozy a vývozy obilnín z/do tretích krajín podliehajú povinnosti vydania **dovoznej** alebo **vývozej licencie**. Vydáva ich kompetentný orgán v každom členskom štáte (Agentúra) v mene Únie. Licencia udeľuje právo doviesť, resp. vyviezť stanovené množstvo. Obchod sa môže uskutočniť v ktoromkoľvek prístave EÚ, bez ohľadu na miesto agentúry vydávajúcej licenciu. Takže vývozné náhrady sa môžu žiadať alebo dovozné poplatky platiť z, resp. do inej agentúry ako tej, kde bola vydaná licencia.

Nariadenie Komisie (ES) č. 1162/1995, ktoré stanovuje osobitné pravidlá pre systém dovozných a vývozných licencií pre obilniny a ryžu nahrádza nové Nariadenie Komisie (ES) č. **1342/2003**. Okrem toho Nariadenie Komisie (ES) č. **1291/2000** stanovuje pravidlá pre uplatňovanie systému dovozných a vývozných licencií a postup stanovujúci certifikáty pre poľnohospodárske produkty.

Doba platnosti licencie je rôzna podľa komodity, na ktorú je vydaná a môže byť upravená. V súčasnosti je pre väčšinu obilnín stanovená **doba platnosti dovoznej licencie** na **45 dní**, v prípade múky z obilnín 60 dní a pre ostatné produkty do konca štvrtého mesiaca po vydaní licencie podľa Nariadenia Komisie (ES) č. 1342/2003. Vývozné licencie pre väčšinu druhov obilnín platia do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po vydaní licencie (okrem krupice a múky z tvrdej pšenice, kde je licencia platná do konca šiesteho mesiaca po jej vydaní). Pre prípady, kde nie je žiadna vývozná náhrada ani dovozný poplatok, doba trvania licencie je 30 dní. Pre dlhodobé vývozné kontrakty je možné udeliť aj dlhšiu dobu platnosti licencie.

Licencia ukladá zároveň **povinnosť vyviezť, resp. doviesť** množstvo výrobku, na ktoré sa vzťahuje licencia **v rámci doby jej platnosti**. V prípade nedodržania tejto povinnosti, prepadne **zábezpeka**, ktorá sa musí zložiť vopred, pri žiadosti o licenciu. Zloženie zábezpeky sa vyžaduje práve kvôli dodržaniu záväzku. Povolené sú odchýlky od vopred stanoveného množstva na vývoz, resp. dovoz, a to prekročenie do výšky  $\pm 5\%$  a nenaplnenie do  $7\%$ . Komisia môže pozastaviť vydávanie licencií a tiež existujúce licencie na obilniny po dobu najviac 48 hodín, po ktorých musí tento krok konzultovať s Radou ministrov.

Účelom dovozného režimu u obilnín je ochrana domáceho trhu EÚ pred dovozom lacnejšej produkcie z tretích krajín. Pre tento účel sa využívajú dovozné clá a dovozné licencie, ako aj určité mimoriadne opatrenia. Od 1. júla 1995 sa dovozné poplatky odvádzajú od maximálnej dovoznej ceny so zaplateným clom. Podľa Dohody z Blair House medzi USA a EÚ nemôže byť rozdiel medzi dovoznou cenou obilnín s clom a platnou intervenčnou cenou v EÚ väčší ako  $155\%$ . Tento princíp zahŕňa aj stanovenie taríf na základe rozdielnych referenčných cien pre šesť definovaných druhov obilnín (pšenica mäkká, pšenica tvrdá, raž, jačmeň, kukurica, cirok).

**Dovozný poplatok** sa vypočíta ako rozdiel medzi platnou intervenčnou cenou (spolu s mesačnými príplatkami v priebehu roka) vynásobenou 1,55 a reprezentatívnou cenou CIF pre obilniny v Rotterdame. Tak ako rastie intervenčná cena v priebehu roka vďaka fixným príplatkom, rastie potom aj maximálna dovozná cena so zaplateným clom. V podstate ide o systém dovozných poplatkov, ktoré sa menia v závislosti od vývoja svetovej ceny

(pri znižujúcej sa svetovej cene sa zvyšujú a naopak). Dovozný poplatok však nikdy nesmie prekročiť maximálne clo stanovené dohodou GATT (výnimku tvoria tzv. špeciálne ochranné opatrenia). Zábezpeka za vydanie dovoznej licencie je stanovená na **1 EURO/t**. Dovozné clo sa nemusí aplikovať v prípade, keď je obilie dovezené z tretej krajiny a spracovaný produkt z tohto obilia je opäť vyvezený mimo územia EÚ („zušľachtovací styk“).

Z niektorých krajín, s ktorými má EÚ uzatvorené **špeciálne obchodné dohody** je ustanovený dovoz **so zníženými dovoznými poplatkami**. Tieto krajiny sú rozdelené do niekoľkých kategórií. V členských krajinách EÚ je pohyb tovaru oslobodený od cla. Zvýhodnené colné sadzby sa uplatňujú pre 70 krajín štátov Afriky, Karibiku a Pacifiku, krajiny strednej a východnej Európy, Egypt, Alžírsko a niektoré ostatné krajiny.

**Vývozná náhrada** umožňuje vývozcom konkurovať na svetových trhoch. Jej výšku stanovuje týždenne (spravidla vo štvrtok) Riadiaci výbor pre obilniny, ktorý posudzuje ponuky dané na náhrady vo **výberovom konaní (tendri)** a tiež stanovuje ostatné náhrady (mimo tendra) pre ďalší týždeň. Tendre sa vyhlasujú na vývoz z voľného trhu, z intervenčných zásob a pre potravinovú pomoc. Výzva na predkladanie ponúk do tendra sa otvára publikovaním v Úradnom vestníku (Official Journal) Európskeho spoločenstva najmenej **15 dní pred termínom predloženia ponuky**. V oznámení sa stanoví celkové množstvo, pre ktoré budú vydané vývozné licencie, dátum, do ktorého sa môžu podávať ponuky a tiež kompetentné orgány v členských štátoch (intervenčná, resp. platobná agentúra), kde sa majú ponuky poslať. Tendre sa konajú každý týždeň s vypísaním konania platným pre väčšinu roka. Väčšinou sa konajú tendre pre hlavné obilniny (pšenicu mäkkú, jačmeň, ale i pre raž a tvrdú pšenicu).

Pri podaní žiadosti účastníci tendra na vývoz z voľného trhu skladajú **zábezpeku** kompetentnému orgánu v členskej krajine. Výška požadovanej zábezpeky sa uvedie v predpise, ktorým sa vypisuje tender (Úradný vestník). Úspešní účastníci tendra musia do dvoch pracovných dní od oznámenia o udelení kontraktu **požiadať o vývoznú licenciu** na pridelené množstvo. Spolu so žiadosťou o licenciu musia zložiť zábezpeku vo výške **20 EURO/t** a súčasne im bude vrátená zábezpeka za tender **12 EURO/t**. Licencie sú zvyčajne platné pre mesiac, kedy boli vydané až do konca štvrtého mesiaca nasledujúceho po ich vydaní. Je možný prenos licencie na iného držiteľa. Pri obchode s licenciami sa ich hodnota odvádza od úrovne vývozných náhrad, na ktoré boli vystavené.

Pri riadení politiky vývozu má **Európska Komisia** značnú voľnosť. Najviac prihliada na situáciu na trhu, potrebu predchádzať prudkým cenovým výkyvom na trhoch EÚ, na ceny a cenové výkyvy na svetovom trhu a v zónach, kam sú určené vývozy. Vo výnimočných prípadoch, ak sú ceny mimo Únie vyššie, ako v rámci nej, je možné uvaliť na vývozy poplatok. Taktiež aj na vývozy je potrebné mať vývoznú licenciu. Komisia môže vývozy pozastaviť, ak hrozí, že trh v Únii by mohol byť vážne narušený.

*Zdroj: PPA*

### 3. Bilancie obilnín v Slovenskej republike

#### Bilancia obilnín na Slovensku

Balance of Grains in Slovakia

Tab. č. 1

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>			Výhľad <sup>4</sup>	Prognóza <sup>5</sup>
		2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006
Osevná plocha <sup>6</sup>	tis.ha	850,7	820,1	800,4	818,0 s	789,2
Zberová plocha <sup>7</sup>	tis.ha	825,6	819,0	794,0	815,5 s	
Hektárová úroda <sup>8</sup>	t/ha	3,89	3,90	3,14	4,65 s	3,95
Produkcia <sup>9</sup>	tis.t	3 212,0	3 193,6	2 490,3	3 793,2 s	3 536,8
Počiatkové zásoby <sup>10</sup>	tis.t	429,5	496,6	490,6	267,5 s	1 200,7
Dovoz <sup>11</sup>	tis.t	45,3	44,7	46,2	40,1	30,2
Ostatné zdroje <sup>12</sup>	tis.t	0,0	0,0	196,6	0,0	0,0
Celková ponuka <sup>13</sup>	tis.t	3 686,8	3 734,9	3 223,7	4 100,8	4 767,7
Domáca spotreba <sup>14</sup>	tis.t	3 039,0	2 984,0	2 749,1	2 719,3	2 776,5
- potravinárska <sup>15</sup>	tis.t	988,7	1 210,9	1 168,5	1 214,5	1 240,5
- osivárska <sup>16</sup>	tis.t	163,9	132,4	191,7	162,2	164,2
- kŕmna <sup>17</sup>	tis.t	1 585,3	1 437,0	1 228,2	1 196,7	1 205,0
- ostatná <sup>18</sup>	tis.t	301,1	203,7	160,7	145,9	166,8
Vývoz <sup>19</sup>	tis.t	84,2	210,7	162,2	179,0 x	1 588,8
Ostatné výdaje <sup>20</sup>	tis.t	67,0	49,6	44,9	1,8	40,0
Celkové použitie <sup>21</sup>	tis.t	3 190,2	3 244,3	2 956,2	2 900,1	4 405,3
Konečné zásoby spolu <sup>22</sup>	tis.t	496,6	490,6	267,5	1 200,7	362,4
z toho: ponuka na intervenčný nákup k 1.5. 2005 <sup>23</sup>	tis.t	-	-	-	520,0	-
zásoby u prvovýrobcov a ostatných <sup>24</sup>	tis.t	-	-	-	680,7	-

Prameň: MP SR, ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP, PPA<sup>25</sup>

s = skutočnosť, x = vrátane vývozu z intervenčného nákupu

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Forecast, 6) Sown area, 7) Harvested area, 8) Hectare yield, 9) Production, 10) Initial stocks, 11) Import, 12) Other source, 13) Total supply, 14) Domestic consumption, 15) Food nutrition, 16) Sowing seed, 17) Fodder, 18) Other use, 19) Export, 20) Other expenses, 21) Total utilization, 22) Ending stocks, 23) Out of which: supply for intervention purchase as per 1 May 2005, 24) Stocks of farmers and others, 25) Source: MA SR, SO SR, Central Customs Administration of the SR, RIAFE, Agricultural Paying Agency; s= reality x = including export from intervention purchase

#### 3.1. Pšenica

Zväčšenie osevnej a následne väčšie zberové plochy v porovnaní s rokom 2003 o 20% sa spolu s priaznivým počasím podpísalo na takmer 90%-nom náraste úrody pšenice. Uvedená veľká produkcia spolu s počiatkovým stavom zásob pravdepodobne vytvorí celkovú ponuku na slovenskom trhu so pšenice v objeme 1 853,8 tis. ton, čo by bolo o 53,4% viac než v hospodárskom roku 2003/04. Berúc do úvahy zvýšenie domácej spotreby oproti predchádzajúcemu pestovateľskému obdobiu o 12,9%, odhad prebytočných zásob a vývoz, vytvorí sa na Slovensku k 30.6. 2005 zásoby pšenice v množstve 492,0 tis. ton. Konečné zásoby obsahujú zásoby z intervenčného nákupu v objeme 221,6 tis. ton a predpokladá sa, že ku 1.7. 2005 sa ponuky na intervenčný nákup pšenice ešte zvýšia.

V hospodárskom roku 2005-2006 sa predpokladá v SR zníženie osevnej plochy pšenice o 5,3%. Pri hektárovom výnose 4,5 tony by sa mohlo vypestovať 1 575,0 tis. ton pšenice. Očakávaná ponuka v objeme nad 2 000,0 tis. ton pri predpokladanom medziročnom zvýšení domácej spotreby o 20,0 tis. t a predpokladanom vývoze 607 tis. ton vytvorí k 30. júnu 2006 zásoby pšenice v objeme 150,0 tis. ton.

Priemerné ceny výrobcov potravinárskej pšenice dosiahli za 10 mesiacov hospodárskeho roku 2004-05 (od júla 2004 do apríla 2005) 3 851 Sk/t, teda boli o 941 Sk/t nižšie ako v rovnakom období predchádzajúceho hospodárskeho roka. Pri krmnej pšenici cena za prvých 10 mesiacov hospodárskeho roku 2004-05 predstavovala priemerná nákupná cena 3 386 Sk/t, čo je o 834 Sk/t menej ako v hospodárskom roku 2003-04.

## Bilancia pšenice na Slovensku

Balance of Wheat in Slovakia

Tab. č. 2

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>			Výhľad <sup>4</sup> 2004-2005	Prognóza <sup>5</sup> 2005-2006
		2001-2002	2002-2003	2003-2004		
Osevná plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>25</sup>	446,5	406,1	308,4	369,4 s	350,0
Zberová plocha <sup>7</sup>	tis.ha	448,9	405,8	306,9	367,8 s	
Hektárová úroda <sup>8</sup>	t/ha <sup>26</sup>	4,01	3,83	3,03	4,80 s	4,50
Produkcia <sup>9</sup>	tis.t <sup>27</sup>	1 800,1	1 554,5	930,4	1 764,8 s	1 575,0
Počiatkové zásoby <sup>10</sup>	tis.t	177,2	221,7	195,2	79,0 s	492,0
Dovoz <sup>11</sup>	tis.t	2,2	23,4	2,4	10,0	10,0
Ostatné zdroje <sup>12</sup>	tis.t	0,0	0,0	80,5	0,0	0,0
Celková ponuka <sup>13</sup>	tis.t	1 979,5	1 799,6	1 208,5	1 853,8	2 077,0
Domáca spotreba <sup>14</sup>	tis.t	1 682,3	1 530,8	1 115,6	1 260,0	1 280,0
- potravinárska <sup>15</sup>	tis.t	521,2	585,0	539,5	580,0	580,0
- osivárska <sup>16</sup>	tis.t	104,9	75,0	93,3	100,0	100,0
- krmná <sup>17</sup>	tis.t	860,5	730,0	408,9	500,0	500,0
- ostatná <sup>18</sup>	tis.t	195,7	140,8	73,9	80,0	100,0
Vývoz <sup>19</sup>	tis.t	50,5	35,0	13,9	100,0 x	607,0
Ostatné výdaje <sup>20</sup>	tis.t	25,0	38,6	0,0	1,8	40,0
Celkové použitie <sup>21</sup>	tis.t	1 757,8	1 604,4	1 129,5	1 361,8	1 927,0
Konečné zásoby spolu <sup>22</sup>	tis.t	221,7	195,2	79,0	492,0	150,0
z toho: ponuka na intervenčný nákup k 1.5. 2005 <sup>23</sup>	tis.t	-	-	-	221,6	-
zásoby u prvovýrobcov a ostatných <sup>24</sup>	tis.t	-	-	-	270,4	-

x = vrátane vývozu z intervenčného nákupu, s = skutočnosť

Prameň: MP SR, ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP, PPA<sup>28</sup>

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Forecast, 6) Sown area (in ths hectares), 7) Harvested area, 8) Hectare yield (tons per hectare), 9) Production (in ths. tons), 10) Initial stocks, 11) Import, 12) Other source, 13) Total supply, 14) Domestic consumption, 15) Food nutrition, 16) Sowing seed, 17) Fodder, 18) Other use, 19) Export, 20) Other expenses, 21) Total utilization, 22) Ending stocks, 23) Out of which: supply for intervention purchase as per 1 May 2005, 24) Stocks of farmers and others, 25) th.hectares, 26) tons per hectare, 27) th.tons, 28) Source: MA SR, SO SR, Central Customs Administration of the SR, RIAFE, Agricultural Paying Agency, x= including export from intervention purchase, s=reality

### 3.2. Jačmeň

V hospodárskom roku 2004-2005 zberová plocha jačmeňa v porovnaní s predchádzajúcim pestovateľským obdobím klesla o 17,1%, ale napriek tomu sa ho dopestovalo 915,9 tis. ton, t.j. o 13,9% viac. Pri predpoklade dovozu 10 tis. ton by celková ponuka jačmeňa na slovenskom trhu mohla dosiahnuť 1 009,2 tis. ton. Medziročné zníženie celkového použitia jačmeňa o 22,0% môže vytvoriť ku koncu hospodárskeho roku 2004-05 zásoby v objeme 310,0 tis. ton. Z tohto množstva predstavovali ponuky na intervenčný nákup ku 1.5.2005 objem 65,3 tis. ton.

Prognóza na hospodársky rok 2005-2006 počíta s produkciou jačmeňa 892,8 tis. t. Medziročne sa prakticky nezmení výmera osevných plôch a priemerná úrodnosť sa očakáva

na úrovni 4,0 ton. Pomer zásob ku celkovej spotrebe by mohol v závere hospodárskeho roku 2005/06 predstavovať 8,0% z predchádzajúcich 44,3%.

Priemerné ceny výrobcov jačmeňa na Slovensku dosiahli od júla 2004 do apríla 2005 pri kŕmnom jačmeni 3 396 Sk/t, čo je o 499 Sk/t menej ako v predchádzajúcom roku.

### Bilancia jačmeňa na Slovensku

Balance of Barley in Slovakia

Tab. č. 3

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>			Výhľad <sup>4</sup> 2004-2005	Prognóza <sup>5</sup> 2005-2006
		2001-2002	2002-2003	2003-2004		
Osevná plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>25</sup>	196,5	196,1	269,7	223,6 s	223,2
Zberová plocha <sup>7</sup>	tis.ha	186,4	194,7	269,3	222,0 s	
Hektárová úroda <sup>8</sup>	t/ha <sup>26</sup>	3,29	3,57	2,99	4,13 s	4,00
Produkcia <sup>9</sup>	tis.t <sup>27</sup>	613,3	695,0	804,2	915,9 s	892,8
Počiatkové zásoby <sup>10</sup>	tis.t	80,9	82,7	113,4	83,3 s	310,0
Dovoz <sup>11</sup>	tis.t	20,7	14,7	38,0	10,0	10,0
Ostatné zdroje <sup>12</sup>	tis.t	0,0	0,0	24,6	0,0	0,0
Celková ponuka <sup>13</sup>	tis.t	714,9	792,4	980,2	1 009,2	1 212,8
Domáca spotreba <sup>14</sup>	tis.t	626,5	659,8	815,2	659,2	671,0
- potravinárska <sup>15</sup>	tis.t	258,2	342,3	371,0	360,0	360,0
- osivárska <sup>16</sup>	tis.t	37,3	37,0	60,2	40,0	41,0
- kŕmna <sup>17</sup>	tis.t	261,0	270,5	357,0	240,0	250,0
- ostatná <sup>18</sup>	tis.t	70,0	10,0	27,0	19,2	20,0
Vývoz <sup>19</sup>	tis.t	5,7	8,2	81,7	40,0	451,8
Ostatné výdaje <sup>20</sup>	tis.t	0,0	11,0	0,0	0,0	0,0
Celkové použitie <sup>21</sup>	tis.t	632,2	679,0	896,9	699,2	1 122,8
Konečné zásoby spolu <sup>22</sup>	tis.t	82,7	113,4	83,3	310,0	90,0
z toho: ponuka na intervenčný nákup k 1.5. 2005 <sup>23</sup>	tis.t	-	-	-	65,3	-
zásoby u prvovýrobcov a ostatných <sup>24</sup>	tis.t	-	-	-	244,7	-

Prameň: MP SR, ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP, PPA<sup>28</sup> s = skutočnosť

Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Forecast, 6) Sown area, 7) Harvested area, 8) Hectare yield, 9) Production, 10) Initial stock, 11) Import, 12) Other source, 13) Total supply, 14) Domestic consumption, 15) Food nutrition, 16) Sowing seed, 17) Fodder, 18) Other use, 19) Export, 20) Other expenses, 21) Total utilization, 22) Ending stocks, 23) Out of which: supply for intervention purchase as per 1 May 2005, 24) Stocks of farmers and others, 25) th.hectares, 26) tons per hectare, 27) th.tons, 28) Source: MA SR, SO SR, Central Customs Administration of the SR, RIAFE, Agricultural Paying Agency, s=reality

### 3.3. Raž

Z celkovej zberovej plochy obilnín sa v hospodárskom roku 2004-2005 raž podieľala 4%-mi a na celkovej produkcii obilnín len 3,3%-mi. Vyprodukovalo sa 124,3 tis. ton raže, čo predstavuje takmer dvojnásobné množstvo oproti úrode v hospodárskom roku 2003-2004. Celková ponuka raže môže v aktuálnom hospodárskom roku dosiahnuť 129,3 tis. ton. Pri domácej spotrebe raže v objeme 71,1 tis. ton a vývoze 2,0 tis. ton dosiahnu ku koncu júna 2005 zásoby tejto obilniny 56,2 tis. ton.

V hospodárskom roku 2005-2006 očakávame 23%-né medziročné zníženie osevných plôch, čo by pri nižšej hektárovej úrode ako v predchádzajúcom období vyústilo v produkciu raže 80,0 tis. t. Priemerná cena potravinárskej raže v prvých 10-tich mesiacoch hospodárskeho roku 2004-05 dosiahla 3 572 Sk/t, čo bola o 726 Sk/t nižšia cena v porovnaní s rovnakým obdobím predchádzajúceho hospodárskeho roku.

## Bilancia raže na Slovensku

Balance of Rye in Slovakia

Tab. č. 4

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>			Výhľad <sup>4</sup> 2004-2005	Prognóza <sup>5</sup> 2005-2006
		2001-2002	2002-2003	2003-2004		
Osevná plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>23</sup>	38,9	38,2	25,3	32,6 s	25,0
Zberová plocha <sup>7</sup>	tis.ha	38,2	38,0	25,2	32,5 s	
Hektárová úroda <sup>8</sup>	t/ha <sup>24</sup>	2,95	2,54	2,47	3,83 s	3,20
Produkcia <sup>9</sup>	tis.t <sup>25</sup>	112,7	96,5	62,3	124,3 s	80,0
Počiatkové zásoby <sup>10</sup>	tis.t	3,6	18,0	11,6	4,9 s	56,2
Dovoz <sup>11</sup>	tis.t	0,9	0,2	0,1	0,1	0,1
Ostatné zdroje <sup>12</sup>	tis.t	0,0	0,0	6,1	0,0	0,0
Celková ponuka <sup>13</sup>	tis.t	117,2	114,7	80,1	129,3	136,3
Domáca spotreba <sup>14</sup>	tis.t	93,0	76,0	75,0	71,1	69,4
- potravinárska <sup>15</sup>	tis.t	51,0	48,1	48,3	48,0	48,0
- osivárska <sup>16</sup>	tis.t	6,9	3,7	5,8	3,0	4,0
- kŕmna <sup>17</sup>	tis.t	31,0	22,9	19,6	19,0	16,0
- ostatná <sup>18</sup>	tis.t	4,1	1,3	1,3	1,1	1,4
Vývoz <sup>19</sup>	tis.t	6,2	27,1	0,2	2,0	57,0
Ostatné výdaje <sup>20</sup>	tis.t	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Celkové použitie <sup>21</sup>	tis.t	99,2	103,1	75,2	73,1	126,4
Konečné zásoby <sup>22</sup>	tis.t	18,0	11,6	4,9	56,2	9,9

Prameň: MP SR, ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP<sup>26</sup> s = skutočnosť

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Forecast, 6) Sown area, 7) Harvested area, 8) Hectare yield, 9) Production, 10) Initial stock, 11) Import, 12) Other source, 13) Total supply, 14) Domestic consumption, 15) Food nutrition, 16) Sowing seed, 17) Fodder, 18) Other use, 19) Export, 20) Other expenses, 21) Total utilization, 22) Ending stock, 23) th.ha, 24) tons per hectare, 25) ths. tons, 26) Source: MA SR, SO SR, Central Customs Administration of the SR, RIAFE, s = reality

### 3.4. Ovos

Produkcia tejto obilniny v hospodárskom roku 2004-2005 bola v medziročnom porovnaní nižšia o 3,8% a domácemu trhu sa pravdepodobne ponúkne 62,3 tis. ton ovsu (o 8% menej). Pri medziročnom predpokladanom 28,4%-nom znížení domácej spotreby a vývoze 5 tis. t dosiahnu zásoby tejto komodity k 30.6. 2005 objem 19,0 tis. ton.

Pre hospodársky rok 2005-2006 predpokladáme produkciu ovsu v množstve 55,0 tis. t a celkovú ponuku 74,1 tis. ton. Očakáva sa domáca spotreba ovsu na podobnej úrovni ako v hospodárskom roku 2004-05 a zásoby 12,0 tis. ton.

V roku 2004 sa potravinársky ovos na Slovensku nakupoval od pestovateľov v priemernej cene 5 108 Sk/t, čo predstavuje zvýšenie o 436 Sk/t v porovnaní s priemernou cenou roku 2003.

## Bilancia ovsu na Slovensku

Balance of Oats in Slovakia

Tab. č. 5

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>			Výhľad <sup>4</sup> 2004-2005	Prognóza <sup>5</sup> 2005-2006
		2001-2002	2002-2003	2003-2004		
Osevná plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>23</sup>	18,1	20,8	30,5	25,4 s	25,0
Zberová plocha <sup>7</sup>	tis.ha	17,0	20,5	30,4	24,5 s	
Hektárová úroda <sup>8</sup>	t/ha <sup>24</sup>	1,91	2,12	1,90	2,27 s	2,20
produkcia <sup>9</sup>	tis.t <sup>25</sup>	32,5	43,4	57,9	55,7 s	55,0
poč.zásoby <sup>10</sup>	tis.t	1,4	2,6	7,0	6,6 s	19,0
dovoz <sup>11</sup>	tis.t	0,4	0,0	0,1	0,0	0,1
ost.zdroje <sup>12</sup>	tis.t	0,0	0,0	2,7	0,0	0,0
celková ponuka <sup>13</sup>	tis.t	34,3	46,0	67,7	62,3	74,1
dom.spotreba <sup>14</sup>	tis.t	31,6	38,7	53,5	38,3	37,1
potravínárska <sup>15</sup>	tis.t	0,1	1,5	5,2	1,5	1,5
osivárska <sup>16</sup>	tis.t	3,3	3,7	7,2	3,2	4,2
krmna <sup>17</sup>	tis.t	22,4	27,5	37,5	30,0	30,0
ostatná <sup>18</sup>	tis.t	5,8	6,0	3,6	3,6	1,4
vývoz <sup>19</sup>	tis.t	0,1	0,3	7,6	5,0	25,0
ost.výdaje <sup>20</sup>	tis.t	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
celk.použitie <sup>21</sup>	tis.t	31,7	39,0	61,1	43,3	62,1
kon.zásoby <sup>22</sup>	tis.t	2,6	7,0	6,6	19,0	12,0

Prameň: MP SR, ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP<sup>26</sup> s=skutočnosť 1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Forecast, 6) Sown area, 7) Harvested area, 8) Hectare yield, 9) Production, 10) Initial stock, 11) Import, 12) Other sources, 13) Total supply, 14) Domestic consumption, 15) Food nutrition, 16) Sowing seed, 17) Fodder, 18) Other use, 19) Export, 20) Other expenses, 21) Total utilization, 22) Ending stock, 23) th.ha, 24) tons per hectare, 25) ths. tons, 26) Source: MA SR, SO SR, Central Customs Administration of the SR, RIAFE, s= reality

### 3.5. Kukurica

Po pšenici a jačmeni je kukurica z hľadiska produkcie treťou najvýznamnejšou obilninou pestovanou na Slovensku. V hospodárskom roku 2004-2005 dosiahla produkcia zrnovej kukurice najväčší objem za posledných 15 rokov, konkrétne 862,4 tis. ton.

Celková ponuka zrnovej kukurice v hospodárskom roku 2004-05 môže dosiahnuť 974,5 tis. ton, teda môže byť o 14,9 % väčšia ako v predchádzajúcom hospodárskom roku. Pri predpokladanej celkovej spotrebe kukurice (vrátane exportu) v objeme 653,0 tis. ton dosiahnu zásoby tejto komodity k 30.6. 2005 objem 321,5 tis. ton, z toho 233,1 tis. ton tvoria ponuky na intervenčný nákup.

V blížiacom sa novom pestovateľskom roku 2005-2006 sa produkcia kukurice očakáva v množstve 870,0 tis. ton s ohľadom na mierne zvýšenie osevných plôch. Celková ponuka bude asi vyššia o 23,3 %. Zásoby kukurice v SR sa ku 30. júnu 2006 odhadujú na 99,5 tis. t. V hospodárskom roku 2004-05 sa krmna kukurica predávala na slovenskom trhu v priemernej cene 3 588 Sk/t, t.j. o 909 Sk/t lacnejšie ako v porovnateľnom období hospodárskeho roku 2003-04.

## Bilancia kukurice na Slovensku

Balance of Maize in Slovakia

Tab. č. 6

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>			Výhľad <sup>4</sup> 2004-2005	Prognóza <sup>5</sup> 2005-2006
		2001-2002	2002-2003	2003-2004		
Osevná plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>25</sup>	137,1	138,4	150,1	145,9 s	150,0
Zberová plocha <sup>7</sup>	tis.ha	122,6	140,4	146,3	147,8 s	
Hektárová úroda <sup>8</sup>	t/ha <sup>26</sup>	5,02	5,37	4,12	5,83 s	5,80
Produkcia <sup>9</sup>	tis.t <sup>27</sup>	616,0	753,8	601,4	862,4 s	870,0
Počiatkové zásoby <sup>10</sup>	tis.t	165,8	167,8	159,2	92,1 s	321,5
Dovoz <sup>11</sup>	tis.t	20,7	6,2	5,1	20,0	10,0
Ostatné zdroje <sup>12</sup>	tis.t	0,0	0,0	82,7	0,0	0,0
Celková ponuka <sup>13</sup>	tis.t	802,5	927,8	848,4	974,5	1 201,5
Domáca spotreba <sup>14</sup>	tis.t	571,4	630,9	653,9	623,0	654,0
- potravinárska <sup>15</sup>	tis.t	153,0	227,8	200,0	220,0	250,0
- osivárska <sup>16</sup>	tis.t	9,3	9,3	22,9	12,0	11,0
kŕmna <sup>17</sup>	tis.t	385,0	353,2	379,1	350,0	350,0
- ostatná <sup>18</sup>	tis.t	24,1	40,6	51,9	41,0	43,0
Vývoz <sup>19</sup>	tis.t	21,3	137,7	57,5	30,0	448,0
Ostatné výdaje <sup>20</sup>	tis.t	42,0	0,0	44,9	0,0	0,0
Celkové použitie <sup>21</sup>	tis.t	634,7	768,6	756,3	653,0	1 102,0
Konečné zásoby <sup>22</sup>	tis.t	167,8	159,2	92,1	321,5	99,5
z toho: ponuka na intervenčný nákup k 1.5.2005 <sup>23</sup>	tis.t	-	-	-	233,1	-
zásoby u prvovýrobcov a ostatných <sup>24</sup>	tis.t	-	-	-	88,4	-

Prameň: MP SR, ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP, PPA<sup>26</sup> s=reality

Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Forecast, 6) Sown area, 7) Harvested area, 8) Hectare yield, 9) Production, 10) Initial stock, 11) Import, 12) Other source, 13) Total supply, 14) Domestic consumption, 15) Food nutrition, 16) Sowing seed, 17) Fodder, 18) Other use, 19) Export, 20) Other expenses, 21) Total utilization, 22) Ending stock, 23) th.ha, 24) tons per hectare, 25) ths. tons, 26) Source: MA SR, SO SR, Central Customs Administration of the SR, RIAFE, Agricultural Paying Agency

### 3.6. Ostatné obilniny

V hospodárskom roku 2004-2005 celková produkcia ostatných obilnín (prosa, pohanky, triticales, ciroku, lesknice) predstavovala 70,1 tis. ton, čo je o 205,6% viac ako v predchádzajúcom hospodárskom roku. Celková ponuka sa očakáva v objeme 71,7 tis. ton, čo by predstavovalo medziročne viac o 84,8%.

Prognóza úrody ostatných obilnín v hospodárskom roku 2005/06 hovorí o 64,0 tis. tonách a celková ponuka 66,0 tis. ton. Očakáva sa mierne zníženie domácej spotreby ostatných druhov obilnín na 65 tis. t, z čoho 90,8% pripadne na kŕmnu spotrebu. Zásoby na konci budúceho hospodárskeho roka by mohli byť na úrovni 1,0 tis. ton, t.j. o 1 tis. ton nižšie než predpokladaný objem zásob ku 30.6. 2005.

## Bilancia ostatných obilnín na Slovensku

Balance of Other Grains in Slovakia

Tab. č. 7

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>			Výhľad <sup>4</sup> 2004-2005	Prognóza <sup>5</sup> 2005-2006
		2001-2002	2002-2003	2003-2004		
Osevná plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>23</sup>	13,6	20,5	16,4	21,1 s	16,0
Zberová plocha <sup>7</sup>	tis.ha	12,5	19,6	16,2	20,9 s	
Hektárová úroda <sup>8</sup>	t/ha <sup>24</sup>	2,99	2,57	2,11	3,35 s	4,00
Produkcia <sup>9</sup>	tis.t <sup>25</sup>	37,4	50,4	34,1	70,1 s	64,0
Počiatkové zásoby <sup>10</sup>	tis.t	0,60	3,80	4,20	1,60 s	2,00
Dovoz <sup>11</sup>	tis.t	0,4	0,2	0,5	0,0	0,0
Ostatné zdroje <sup>12</sup>	tis.t	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Celková ponuka <sup>13</sup>	tis.t	38,4	54,4	38,8	71,7	66,0
Domáca spotreba <sup>14</sup>	tis.t	34,2	47,8	35,9	67,7	65,0
- potravinárska <sup>15</sup>	tis.t	5,2	6,2	4,5	5,0	1,0
- osivárska <sup>16</sup>	tis.t	2,2	3,7	2,3	4,0	4,0
- kŕmna <sup>17</sup>	tis.t	25,4	32,9	26,1	57,7	59,0
- ostatná <sup>18</sup>	tis.t	1,4	5,0	3,0	1,0	1,0
Vývoz <sup>19</sup>	tis.t	0,4	2,4	1,3	2,0	0,0
Ostatné výdaje <sup>20</sup>	tis.t	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Celkové použitie <sup>21</sup>	tis.t	34,6	50,2	37,2	69,7	65,0
Konečné zásoby <sup>22</sup>	tis.t	3,8	4,2	1,6	2,0	1,0

Prameň: MP SR, ŠÚ SR, Colné riaditeľstvo SR, VÚEPP<sup>26</sup> s=reality

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Forecast, 6) Sown area, 7) Harvested area, 8) Hectare yield, 9) Production, 10) Initial stock, 11) Import, 12) Other sources, 13) Total supply, 14) Domestic consumption, 15) Food nutrition, 16) Sowing seed, 17) Fodder, 18) Other use, 19) Export, 20) Other expenses, 21) Total utilization, 22) Ending stock, 23) th. hectares, 24) tons per hectare, 25) ths. tons, 26) Source: MA SR, SO SR, Central Customs Administration of the SR, RIAFE, s= reality

## 4. Výrobky z obilnín v Slovenskej republike

Prvotné spracovanie obilnín uskutočňujú mlynský, sladovnícky, škrobárenský a krmovinársky priemysel, ktoré svoje produkty predávajú na ďalšie spracovanie potravinárskemu priemyslu, obchodným spoločnostiam alebo finálnym spotrebiteľom.

### 4.1. Výrobky mlynského priemyslu

V mlynoch sa obilniny spracovávajú predovšetkým na múky a ako ďalší produkt tohto spracovania sú mlynské krmivá.

Podľa štatistického výkazu OB (MP SR) 9-12 sa na Slovensku vyrobilo v organizáciách, ktoré povinne predkladajú štatistické údaje, nasledovné druhy a množstvá mlynských výrobkov:

### Výroba vybraných výrobkov z obilnín v SR

Production of Selected Grains Products in the SR in 2003

Tab. č. 8

Kód výrobku <sup>1</sup>	Merná jednotka <sup>2</sup>	Názov výrobku <sup>3</sup>	2002	2003	2004
156121001	tony	pšeničná múka <sup>4</sup>	314 968	394 162	410 456
156122001	tony	ražná múka <sup>5</sup>	22 287	28 582	32 597
159710001	tony	slad <sup>6</sup>	201 734	238 755	255 628

Prameň: Ministerstvo pôdohospodárstva SR<sup>7</sup>

Poznámka: Uvedená produkcia múk nepredstavuje celoslovenskú produkciu, ktorá sa pohybuje okolo 420 tis. ton ročne, pretože súbor vykazujúcich mlynov zatiaľ nie je úplný

1) Product code, 2) Unit, 3) Description, 4) Wheat flour, 5) Rye flour, 6) Malt, 7) Source: Ministry of Agriculture of the Slovak republic

## 4.2. Zásoby

### Zásoby vybraných výrobkov z obilnín na konci uvedených rokov v SR

Stocks of Selected Grains Products at the end of given years in the SR

Tab. č. 9

Kód výrobku <sup>1</sup>	Merná jednotka <sup>2</sup>	Názov výrobku <sup>3</sup>	2002	2003	2004
156121001	tony	pšeničná múka <sup>4</sup>	2 864	4 260	8 917
156122001	tony	ražná múka <sup>5</sup>	242	431	1 164
159710001	tony	slad <sup>6</sup>	45 481	41 058	68 257

Prameň: výkaz OB (MP SR) 9-12<sup>7</sup>

1) Product code, 2) Unit, 3) Description, 4) Wheat flour, 5) Rye flour, 6) Malt, 7) Source: statement OB (MP SR) 9-12

### Stav zásob obilnín v intervenčných skladoch PPA (v tonách)

Stocks of Grains in Intervention Warehouses of the Agricultural Payment Agency (in tons)

Tab.č. 10

Ukazovateľ <sup>1</sup>	Potravinárska pšenica <sup>2</sup>	Jačmeň <sup>3</sup>	Kukurica <sup>4</sup>
Stav zásob k 1.1.2004 <sup>5</sup>	-	-	-
Stav zásob k 31.12.2004 <sup>6</sup>	3 000,00	9 049,93	6 599,98

Prameň: PPA

1) Indicator, 2) Food wheat, 3) Barley, 4) Maize, 5) Stocks as per 1 January 2004, 6) Stocks as per 31 December 2004, 7) Source: APA

## 5. Zahraničný obchod

Vývoj zahraničného obchodu SR s mlynskými výrobkami v roku 2004 v porovnaní s rokom 2003 ilustrujú tabuľky č. 11 a č. 12.

### Dovoz výrobkov mlynárskeho priemyslu do SR

Import of Flour-milling industry products into Slovak republic

Tab. č. 11

Položka colného sadzob. <sup>1</sup>	Komodita <sup>2</sup>	2003 <sup>3</sup>		2004 <sup>4</sup>		Rozdiel 2004-2003 <sup>5</sup>	
		hmotnosť v tonách <sup>6</sup>	hodnota OP v tis. Sk <sup>7</sup>	hmotnosť v tonách	hodnota OP v tis. Sk	hmotnosti v tonách	hodnoty OP v tis. Sk
1101	pšeničná múka a múka zo súraže <sup>8</sup>	14 647	108 418	7 488	64 651	-7 159	-43 767
1102	obilné múky iné <sup>9</sup>	207	1 783	110	1 406	-97	-377
1103	krupica, krupička, aglom. výrobky <sup>10</sup>	1 415	11 859	427	5 076	-988	-6783
1104	obilné zrná inak spracované, klíčky <sup>11</sup>	891	12 011	670	8 521	-221	-3490

Prameň: Colné riaditeľstvo SR a Štatistický úrad SR<sup>12</sup>

1) Item of Customs Tariff Book, 2) Commodity, 3) Import in 2003, 4) Import in 2004, 5) Difference, 6) Weight in tons, 7) CIF in th. SKK, 8) Wheat and triticale flour, 9) Other grain flours, 10) Semolina, aglom. products, 11) Otherwise processed grains, sprouts, 12) Source: Customs Directorate of the SR and Statistical Office of the Slovakia

## Vývoz výrobkov mlynárskeho priemyslu zo SR

Export of Flour-milling industry products from Slovak republic

Tab. č. 12

Položka colného sadzob. <sup>1</sup>	Komodita <sup>2</sup>	2003 <sup>3</sup>		2004 <sup>4</sup>		Rozdiel 2004-2003 <sup>5</sup>	
		hmotnosť v tonách <sup>6</sup>	hodnota OP v tis. Sk <sup>7</sup>	hmotnosť v tonách	hodnotaFCO v tis. Sk	hmotnosti v tonách	hodnotyFCO v tis. Sk
1101	pšeničná múka a múka zo súraže <sup>8</sup>	4 602	35 176	23 802	217 523	19 200	182 347
1102	obilné múky iné <sup>9</sup>	11	316	69	1 598	58	1 282
1103	krupica, krupička, aglom. výrobky <sup>10</sup>	55	650	158	1 908	103	1 258
1104	obilné zrná inak spracov., klíčky <sup>11</sup>	8 522	110 141	8 498	101 716	-24	-8 425

Prameň: Colné riaditeľstvo SR a Štatistický úrad SR<sup>12</sup>

1) Item of Customs Tariff Book, 2) Commodity, 3) Import in 2003, 4) Import in 2004, 5) Difference, 6) Weight in tons, 7) CIF in th. SKK, 8) Wheat and triticale flour, 9) Other grain flours, 10) Semolina, aglom. products, 11) Otherwise processed grains, sprouts, 12) Source: Customs Directorate of the SR and Statistical Office of the Slovakia

Saldo zahraničného obchodu s mlynárskymi výrobkami v roku 2004 bolo aktívne pri pšeničnej múke a múke zo súraže v hodnote 152,9 mil. Sk, pri obilných múkach z iných obilnín 192 tis. Sk a obilných zrnách inak spracovaných 93,2 mil. Sk. Pri krupici, krupičke, aglomerovaných výrobkoch bolo v uplynulom roku pasívne v hodnote 3,2 mil. Sk. V zahraničnom obchode s obilnými zrnami inak spracovanými (ide najmä o kukuričné klíčky určené na lisovanie oleja) sme dosiahli v hmotnostnom objeme kladný rozdiel vývozu a dovozu 7,8 tis. ton. Pšeničnej múky a múky zo súraže sa v kalendárnom roku 2004 vyviezlo o 16,3 tis. ton viac ako sa doviezlo.

## 6. Spotreba

### Spotreba obilnín a výrobkov z obilnín na obyvateľa SR

Consumption of Grains and Grains Products per Inhabitant of the SR

Tab. č. 13

Komodita <sup>1</sup>	m.j. <sup>2</sup>	2002	2003
Obilniny v hodnote zrna <sup>3</sup>	kg	127,7	129,1
v tom:			
pšenica <sup>4</sup>	kg	108,6	111,4
raž <sup>5</sup>	kg	9,6	8,2
kukurica <sup>6</sup>	kg	2,2	2,2
ostatné obilniny <sup>7</sup>	kg	1,2	1,1
Obilniny v hodnote múky <sup>8</sup>	kg	94,8	95,9
v tom:			
pšeničná múka <sup>9</sup>	kg	78,7	80,7
ražná múka <sup>10</sup>	kg	7,3	6,2
krúpy, krúčky, ovsené vločky <sup>11</sup>	kg	0,7	0,7
kukurica <sup>12</sup>	kg	2,0	2,1

Prameň: Štatistický úrad SR<sup>13</sup>

1) Commodity, 2) Unit, 3) Grains in the value of corn, 4) In that: wheat, 5) Rye, 6) Maize, 7) Other grains, 8) Grains in the value of flour, 9) In that: wheat flour, 10) Rye flour, 11) Hails, little hails, oat flakes, 12) Maize semolina, 13) Statistical Office of the Slovak Republic

## 7. Trh s obilninami vo svete a v Európskej únii

### 7. 1. Svet

V sezóne 2004/05 sa podľa odhadu vo svete vypestovalo 621,2 mil. ton pšenice, čo je o 66,6 mil. ton viac ako v predchádzajúcom hospodárskom roku. Medzinárodný výbor pre obilniny (International Grains Council, IGC) odhaduje svetovú úrodu pšenice v sezóne 2005/06 v množstve 603 mil. ton, pretože je nepravdepodobné, že sa v nasledujúcej úrode zopakujú rekordné výnosy. Spotrebu pšenice vo svete v sezóne 2004/05 odhaduje IGC na 609 mil. ton, čo by bolo o 16 mil. ton viac ako v sezóne 2003/04. Agregovaný stav zásob pšenice na konci sezóny 2004/05 sa odhaduje na 137 mil. ton.

### Údaje o produkcii, spotrebe a zásobách pšenice vo svete (v mil. ton)

Production, Consumption and Stocks of Wheat in the World (in million tons)

Tab. č. 14

Hospodársky rok <sup>1</sup>	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05 odhad
Produkcija <sup>2</sup>	581	566	555	623
Spotreba <sup>3</sup>	586	600	593	610
Zásoby <sup>4</sup>	198	164	125	137

Zdroj: International Grains Council

1) Marketing year, 2) Production, 3) Consumption, 4) Stocks

### Produkcija pšenice vo vybraných štátoch sveta (v mil. ton)

Production of Wheat in the Selected States of the World (in million tons)

Tab. č. 15

Hospodársky rok <sup>1</sup>	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05 odhad
Svet spolu <sup>2</sup>	581,3	566,2	555,0	623,0
EU <sup>3</sup>	90,5	103,2	106,2	128,2
Ruská federácia <sup>4</sup>	46,9	50,6	34,0	43,0
India <sup>5</sup>	69,7	71,8	65,1	73,0
Čína <sup>6</sup>	93,9	90,3	85,7	85,0
USA <sup>7</sup>	53,3	43,7	63,6	57,0
Kanada <sup>8</sup>	20,6	16,2	23,6	23,0
Austrália <sup>9</sup>	24,9	20,1	24,9	20,2

Zdroj: International Grains Council

1) Marketing year, 2) World in total, 3) European Union, 4) Russian Federation, 5) India, 6) China, 7) United States of America, 8) Canada, 9) Australia

### Dovoz pšenice vo svete a do vybraných štátoch sveta (mil. ton)

Wheat Import to the Selected and All Countries of the World (million tons)

Tab. č. 16

Hospodársky rok <sup>1</sup>	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05 odhad
Svet spolu <sup>2</sup>	106,7	105,3	102,0	102,9
EU <sup>3</sup>	10,3	11,9	6,3	5,6
Brazília <sup>4</sup>	7,1	6,7	5,5	6,0
Mexiko <sup>5</sup>	3,1	3,1	3,5	3,5
Egypt <sup>6</sup>	7,1	6,4	6,8	6,8
Alžírsko <sup>7</sup>	4,6	5,7	3,4	3,5
Čína <sup>8</sup>	1,1	0,4	3,7	7,0
Japonsko <sup>9</sup>	5,7	5,4	5,8	5,8
Južná Kórea <sup>10</sup>	3,8	3,6	3,2	3,5
Indonézia <sup>11</sup>	3,8	4	4,2	4,4

Zdroj: International Grains Council

1) Marketing year, 2) World in total, 3) European Union, 4) Brazil, 5) Mexico, 6) Egypt, 7) Algeria, 8) China, 9) Japan, 10) South Korea, 11) Indonesia

## Produkcie obilnín na Ukrajine (tis. ton)

Production of Grains in Ukraine (thousand tons)

Tab. č. 17

Hospodársky rok <sup>1</sup>	2003/04	2004/05	2005/06 výhľad
Pšenica <sup>2</sup>	3 599	17 518	17 900
Jačmeň <sup>3</sup>	6 900	11 069	8 800
Raž <sup>4</sup>	624	1 592	-
Ovos <sup>5</sup>	941	1 006	-
Kukurica <sup>6</sup>	6 875	8 793	5 100

Zdroj: International Grains Council

1) Marketing year, 2) Wheat, 3) Barley, 4) Rye, 5) Oats, 6) Maize

## Zberové plochy a hektárová úroda obilnín na Ukrajine

Harvested Areas and Hectare Yield of Grains in Ukraine

Tab. č. 18

Hospodársky rok <sup>1</sup>	Zberové plochy (tis. ha) <sup>2</sup>		Hektárová úroda (t/ha) <sup>3</sup>	
	2003/04	2004/05 výhľad	2003/04	2004/05 výhľad
Pšenica <sup>4</sup>	2 456	5 539	1,47	3,16
Jačmeň <sup>5</sup>	4 601	4 511	1,49	2,45
Raž <sup>6</sup>	395	716	1,58	2,23
Ovos <sup>7</sup>	544	510	1,73	1,97
Kukurica <sup>8</sup>	1 989	2 296	3,46	3,83

Zdroj: International Grains Council 1) Marketing year, 2) Harvested areas (thousand hectares), 3) Hectare yield (ton per hectare), 4) Wheat, 5) Barley, 6) Rye, 7) Oats, 8) Maize

## 7.2. Európska únia

### Mesačné priemery cien pšenice vo vybraných štátoch Európskej únie v roku 2004 (EUR/tonu)

Monthly Average Prices of Wheat in the Selected Countries of the European Union in 2004 (EUR/t)

Tab. č. 19

Mesiac <sup>1</sup>	Nemecko <sup>8</sup>	Francúzsko <sup>9</sup>	Taliansko <sup>10</sup>	Holandsko <sup>11</sup>	Belgicko <sup>12</sup>	V. Británia <sup>13</sup>	Dánsko <sup>14</sup>	Rakúsko <sup>15</sup>
Júl <sup>2</sup>	138,70	109,70	132,50	I	I	133,20	I	I
August <sup>3</sup>	104,00	106,70	132,20	96,80	110,00	131,80	I	I
September <sup>4</sup>	104,30	104,50	131,40	95,60	109,00	135,80	I	102,50
Október <sup>5</sup>	103,50	104,20	132,90	95,00	108,80	139,10	115,70	102,30
November <sup>6</sup>	103,90	104,20	134,40	98,30	109,50	136,10	115,70	102,50
December <sup>7</sup>	103,70	102,40	133,80	98,00	108,00	141,70	115,70	102,50

Zdroj: Agra Europe Weekly

1) Month, 2) July, 3) August, 4) September, 5) October, 6) November, 7) December, 8) Germany, 9) France, 10) Italy, 11) Netherlands, 12) Belgium, 13) Great Britain, 14) Denmark, 15) Austria

## Produkcia mäkkej pšenice v členských krajinách Európskej únie (tis. ton)

Production of Soft Wheat in Member Countries of the European Union (thousand tons)

Tab. č. 20

Hospodársky rok <sup>1</sup>	1998/99	1999/2000	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05 odhad
Belgicko <sup>2</sup>	1 771,8	1 528,5	1 687,6	1 457,4	1 675,0	1 692,9	1 856,4
Česká republika <sup>3</sup>	3 844,7	4 028,3	4 084,1	4 476,1	3 866,5	2 637,9	5 077,0
Dánsko <sup>4</sup>	4 928,0	4 471,0	4 693,4	4 663,9	4 056,2	4 701,4	4 787,0
Estónsko <sup>5</sup>	118,0	88,4	146,8	132,9	148,4	144,9	184,7
Fínsko <sup>6</sup>	396,9	254,1	538,3	488,9	569,0	679,0	782,3
Francúzsko <sup>7</sup>	38 245,1	35 394,6	35 668,4	30 188,7	37 319,7	29 046,9	37 577,0
Grécko <sup>8</sup>	595,0	621,0	408,0	401,2	381,0	322,7	273,7
Holandsko <sup>9</sup>	1 072,0	851,4	1 142,7	990,7	1 056,6	1 130,1	1 248,6
Írsko <sup>10</sup>	673,0	597,4	737,4	769,2	867,2	794,1	961,9
Litva <sup>11</sup>	1 031,0	870,9	1 237,6	1 076,3	1 217,6	1 204,1	1 431,6
Lotyšsko <sup>12</sup>	385,3	351,9	427,4	451,7	519,5	468,4	493,0
Luxembursko <sup>13</sup>	60,1	46,4	61,2	54,0	71,7	68,6	80,3
Maďarsko <sup>14</sup>	4 862,4	2 604,1	3 648,0	5 147,7	3 867,6	2 917,5	5 968,7
Nemecko <sup>15</sup>	20 127,5	19 550,7	21 578,1	22 814,0	20 792,0	19 225,1	25 297,6
Poľsko <sup>16</sup>	9 536,6	9 051,3	8 502,9	9 283,0	9 304,0	7 858,2	9 513,4
Portugalsko <sup>17</sup>	123,1	238,0	182,2	50,9	85,8	36,2	36,2
Rakúsko <sup>18</sup>	1 275,7	1 317,8	1 269,3	1 462,2	1 384,8	1 127,6	1 630,2
Slovensko <sup>19</sup>	1 776,2	1 173,5	1 243,6	1 766,1	1 542,1	917,7	1 789,0
Slovinsko <sup>20</sup>	169,1	117,3	162,6	181,1	174,9	122,9	146,8
Španielsko <sup>21</sup>	4 071,5	4 555,0	5 354,4	3 108,2	4 669,0	4 029,8	4 393,3
Švédsko <sup>22</sup>	2 248,7	1 658,9	2 399,9	2 344,8	2 112,6	2 282,7	2 409,0
Taliansko <sup>23</sup>	3 447,7	3 228,3	3 117,3	2 789,3	3 279,9	2 512,0	3 052,4
V. Británia <sup>24</sup>	15 417,0	14 860,0	16 694,0	11 574,0	15 954,3	14 079,9	15 700,0
EU-10	21 723,3	18 285,7	19 453,0	22 514,9	20 640,6	16 271,6	24 604,2
EU-25	116 176,4	107 458,8	114 985,2	105 672,3	114 915,4	98 000,6	124 690,1

Zdroj: Eurostat

1) Marketing year, 2) Belgium, 3) Czech Republic, 4) Denmark, 5) Estonia, 6) Finland, 7) France, 8) Greece, 9) Netherlands, 10) Ireland, 11) Lithuania, 12) Latvia, 13) Luxembourg, 14) Hungary, 15) Germany, 16) Poland, 17) Portugal, 18) Austria, 19) Slovakia, 20) Slovenia, 21) Spain, 22) Sweden, 23) Italy, 24) Great Britain

## Bilancia mäkkej pšenice v EÚ-25 (mil. ton)

Balance of Soft Wheat in the EU-25 (million tons)

Tab. č. 21

Hospodársky rok <sup>1</sup> /Ukazovateľ <sup>2</sup>	2002-03	2003-04	2004-05 odhad
Počiatkové zásoby <sup>3</sup>	16,9	19,8	13,7
Produkcia <sup>4</sup>	114,5	97,8	123,7
Dovoz <sup>5</sup>	10,5	3,8	4,5
Celková ponuka <sup>6</sup>	141,9	121,4	141,9
Domáca spotreba <sup>7</sup>	106,7	98,3	104,7
- potravinárska <sup>8</sup>	41,7	41,5	41,5
- osivárska <sup>9</sup>	4,3	4,3	4,3
- kŕmna <sup>10</sup>	53,8	45,6	51,6
- technické použitie <sup>11</sup>	6,6	6,6	7,0
- vzdialené teritória <sup>12</sup>	0,3	0,3	0,3
Vývoz <sup>13</sup>	15,4	9,4	0,0
Celkové použitie <sup>14</sup>	122,1	107,7	104,7
Konečné zásoby <sup>15</sup>	19,8	13,7	37,2

Zdroj: Eurostat

1) Marketing year, 2) Indicator, 3) Initial stocks, 4) Production, 5) Import, 6) Total supply, 7) Domestic consumption, 8) Food nutrition, 9) Sowing seed, 10) Fodder, 11) Technical utilization, 12) Outlying territories, 13) Export, 14) Total utilization, 15) Ending stocks

## Odhad výměry vybraných obilnín v krajinách EÚ v hospodárskom roku 2004-2005 (tis. ha)

Estimation of the Area of Selected Grains in the Marketing Year 2004–2005 in EU Countries (ths. ha)

Tab. č. 22

Štát <sup>1</sup>	Pšenica obyčajná <sup>2</sup>	Kukurica <sup>3</sup>	Jačmeň <sup>4</sup>	Raž <sup>5</sup>	Ovos <sup>6</sup>
Belgicko <sup>7</sup>	223	43	43	2	7
Cyprus <sup>8</sup>	-	-	50	-	-
Česká republika <sup>9</sup>	863	88	469	59	59
Dánsko <sup>10</sup>	675	-	695	32	53
Estónsko <sup>11</sup>	76	-	128	9	39
Fínsko <sup>12</sup>	229	-	545	29	348
Francúzsko <sup>13</sup>	4 840	1 796	1 626	31	124
Grécko <sup>14</sup>	165	260	110	13	60
Holandsko <sup>15</sup>	139	34	48	3	2
Írsko <sup>16</sup>	108	-	174	-	19
Litva <sup>17</sup>	355	2	298	56	52
Lotyšsko <sup>18</sup>	169	-	141	42	40
Luxembursko <sup>19</sup>	-	-	-	-	-
Maďarsko <sup>20</sup>	1 154	1 238	331	49	69
Malta <sup>21</sup>	-	-	-	-	-
Nemecko <sup>22</sup>	3 093	454	1 973	621	227
Poľsko <sup>23</sup>	2 446	405	1 070	1 598	564
Portugalsko <sup>24</sup>	31	129	11	29	58
Rakúsko <sup>25</sup>	266	178	191	45	30
Slovensko <sup>26</sup>	368	148	222	33	25
Slovinsko <sup>27</sup>	34	47	16	1	2
Španielsko <sup>28</sup>	1 273	480	3 157	92	484
Švédsko <sup>29</sup>	393	-	388	25	220
Taliansko <sup>30</sup>	586	1 194	307	3	147
Veľká Británia <sup>31</sup>	1 991	-	1 010	5	108

Zdroj: Eurostat

1) Country, 2) Common wheat, 3) Maize, 4) Barley, 5) Rye, 6) Oats, 7) Belgium, 8) Cyprus, 9) Czech Republic, 10) Denmark, 11) Estonia, 12) Finland, 13) France, 14) Greece, 15) Netherlands, 16) Ireland, 17) Lithuania, 18) Latvia, 19) Luxembourg, 20) Hungary, 21) Malta, 22) Germany, 23) Poland, 24) Portugal, 25) Austria, 26) Slovakia, 27) Slovenia, 28) Spain, 29) Sweden, 30) Italy, 31) Great Britain

**Bilancia jačmeňa v EÚ-25 (mil. ton)**

Balance of Barley in EU-25 (mil. tons)

Tab. č. 23

Hospodársky rok <sup>1</sup> /Ukazovateľ <sup>2</sup>	2002-03	2003-04	2004-05 odhad
Počiatkové zásoby <sup>3</sup>	11,1	11,9	8,3
Produkcia <sup>4</sup>	56,2	54,5	60,3
Dovoz <sup>5</sup>	1,3	0,6	0,4
Celková ponuka <sup>6</sup>	68,6	67,0	69,0
Domáca spotreba <sup>7</sup>	48,7	52,5	46,6
- potravinárska <sup>8</sup>	0,3	0,3	0,3
- osivárska <sup>9</sup>	2,4	2,6	2,6
- krmna <sup>10</sup>	37,1	40,7	34,8
- technické použitie <sup>11</sup>	8,7	8,7	8,7
- vzdialené teritória <sup>12</sup>	0,2	0,2	0,2
Vývoz <sup>13</sup>	7,9	6,2	0,0
Celkové použitie <sup>14</sup>	56,6	58,7	46,6
Konečné zásoby <sup>15</sup>	12,0	8,3	22,4

Zdroj: Eurostat

1) Marketing year, 2) Indicator, 3) Initial stocks, 4) Production, 5) Import, 6) Total supply, 7) Domestic consumption, 8) Food nutrition, 9) Sowing seed, 10) Fodder, 11) Technical utilization, 12) Outlying territories, 13) Export, 14) Total utilization, 15) Ending stocks

**Bilancie obilnín v Českej republike**

Balance of Grains in the Czech republic

Tab. č. 24

Ukazovateľ <sup>1</sup>	m. j. <sup>2</sup>	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-05 výhľad
Osevná plocha <sup>3</sup>	tis.ha <sup>4</sup>	1 626,8	1 562,1	1 459,7	1 607,3
Hektárová úroda <sup>5</sup>	t/ha <sup>6</sup>	4,52	4,33	3,93	5,31
Produkcia <sup>7</sup>	tis.t <sup>8</sup>	7 337,6	6 770,8	5 762,4	8 549,3
Počiatkové zásoby <sup>9</sup>	tis.t	1 126,7	1 870,9	1 368,8	1 014,9
Dovoz <sup>10</sup>	tis.t	108,8	100,7	46,1	62,5
Celková ponuka <sup>11</sup>	tis.t	8 573,1	8 742,4	7 177,3	9 626,7
Domáca spotreba <sup>12</sup>	tis.t	6 608,0	6 430,5	5 671,0	6 516,5
- potravinárska <sup>13</sup>	tis.t	2 033,0	1 979,0	1 871,5	2 072,0
- osivárska <sup>14</sup>	tis.t	346,0	348,5	346,0	337,5
- krmna <sup>15</sup>	tis.t	4 228,0	4 102,0	3 452,5	4 092,0
- technické použitie <sup>16</sup>	tis.t	1,0	1,0	1,0	15,0
Vývoz <sup>17</sup>	tis.t	94,2	943,1	491,5	270,0
Celkové použitie <sup>18</sup>	tis.t	6 702,2	7 373,6	6 162,5	8 296,5
Konečné zásoby <sup>19</sup>	tis.t	1 870,9	1 368,8	1 014,9	1 330,0

Zdroj: Ministerstvo zemědělství České republiky

1) Indicator, 2) Unit, 3) Sown area, 4) Thousand hectares, 5) Hectare yield, 6) Tonnes per hectare, 7) Production, 8) Thousand tonnes, 9) Initial stocks, 10) Import, 11) Total supply, 12) Domestic consumption, 13) – food, 14) – seed stock, 15) – feed, 16) – technical utilization, 17) Export, 18) Total utilization, 19) Ending stocks

## Bilancie pšenice v České republice

Balance of Wheat in the Czech republic

Tab. č. 25

Ukazovatel <sup>1</sup>	m. j. <sup>2</sup>	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-05 výhled
Osevná plocha <sup>3</sup>	tis. ha <sup>4</sup>	927,2	848,8	648,4	863,2
Hektárová úroda <sup>5</sup>	t/ha <sup>6</sup>	4,85	4,56	4,07	5,61
Produkcia <sup>7</sup>	tis. t <sup>8</sup>	4 476,1	3 866,5	2 637,9	4 846,3
Počiatkové zásoby <sup>9</sup>	tis. t	772,8	1 374,3	900,7	552,9
Dovoz <sup>10</sup>	tis. t	11,4	13,4	2,6	25,0
Celková ponuka <sup>11</sup>	tis. t	5 260,3	5 254,2	3 541,2	5 424,1
Domáca spotreba <sup>12</sup>	tis. t	3 811,0	3 598,0	2 792,5	3 445,0
- potravinárska <sup>13</sup>	tis. t	1 245,0	1 170,0	1 050,0	1 250,0
- osivárska <sup>14</sup>	tis. t	195,0	177,0	189,0	185,0
- krmna <sup>15</sup>	tis. t	2 370,0	2 250,0	1 552,5	2 000,0
- technické použitie <sup>16</sup>	tis. t	1,0	1,0	1,0	10,0
Vývoz <sup>17</sup>	tis. t	75,0	755,5	195,8	1 180,0
Celkové použitie <sup>18</sup>	tis. t	3 886,0	4 353,5	2 988,3	4 625,0
Konečné zásoby <sup>19</sup>	tis. t	1 374,3	900,7	552,9	799,1

Zdroj: Ministerstvo zemědělství České republiky

1) Indicator, 2) Unit, 3) Sown area, 4) Thousand hectares, 5) Hectare yield, 6) Tonnes per hectare, 7) Production, 8) Thousand tonnes, 9) Initial stocks, 10) Import, 11) Total supply, 12) Domestic consumption, 13) – food, 14) – seed stock, 15) – feed, 16) – technical utilization, 17) Export, 18) Total utilization, 19) Ending stocks

## Produkcia, zberové plochy a hektárová úroda pšenice a kukurice v Maďarsku

Production, Harvested Areas and Hectare Yield of Wheat and Maize in Hungary

Tab. č. 26

Hospodársky rok <sup>1</sup>	2003/04	2004/05 výhled
Pšenica úroda (tis. ton) <sup>2</sup>	2 925	6 002
Pšenica osevné rozlohy (tis. ha) <sup>3</sup>	1 108	1 170
Hektárové výnosy pšenice (t/ha) <sup>4</sup>	2,64	5,13
Kukurica úroda (tis. ton) <sup>5</sup>	4 530	8 320
Kukurica osevné rozlohy (tis. ha) <sup>6</sup>	1 147	1 189
Hektárové výnosy kukurice (t/ha) <sup>7</sup>	3,95	7,00

Zdroj: International Grains Council

1) Marketing year, 2) Production of wheat (thousand tons), 3) Sown areas of wheat (thousand hectares), 4) Hectare yield of wheat (t/ha), 5) Production of maize (thousand tons), 6) Sown areas of maize (thousand hectares), 7) Hectare yields of maize (t/ha)

## Osevné rozlohy obilnín vo Francúzsku (tis. ha)

Sown Areas of Grains in France (thousand hectares)

Tab. č. 27

Hospodársky rok <sup>1</sup>	2003/04	2004/05 výhled
Mäkká pšenica <sup>2</sup>	4 825	4 983
Tvrdá pšenica <sup>3</sup>	406	414
Jačmeň <sup>4</sup>	1 036	1 030
Raž <sup>5</sup>	33	30
Ovos <sup>6</sup>	126	118

Zdroj: International Grains Council

1) Marketing year, 2) Common wheat, 3) Durum wheat, 4) Barley, 5) Rye, 6) Oats

## **PRÍLOHY**

## **ZOZNAM PRÍLOH**

- č. 1 Ceny výrobcov v poľnohospodárstve SR
- č. 2 Priemerné spotrebiteľské ceny v SR
- č. 3 Colné sadzby platné pre obchod s obilninami v SR v roku 2004
- č. 4 Predajné ceny pšenice vo vybraných európskych štátoch
- č. 5 Predajné ceny jačmeňa vo vybraných európskych štátoch
- č. 6 Predajné ceny kukurice vo vybraných európskych štátoch



## Nákupné ceny obilnín v poľnohospodárstve SR v hospodárskych rokoch 2004 a 2003 (v Sk/t)

Purchase Prices of in Slovak Agriculture in season years 2004 and 2003 (in SKK/t)

Príloha č. 1

Mesiac <sup>1</sup>	Pšenica potravinárska <sup>2</sup>			Raž potravinárska <sup>3</sup>			Pšenica krmná <sup>4</sup>			Jačmeň krmný <sup>5</sup>			Kukurica krmná <sup>6</sup>		
	2003/04	2004/05	Vývoj (%)	2003/04	2004/05	Vývoj (%)	2003/04	2004/05	Vývoj (%)	2003/04	2004/05	Vývoj (%)	2003/04	2004/05	Vývoj (%)
7.	3 925	4 479	14,1	4 039	4 120	2,0	3 318	4 084	23,1	3 650	3 978	9,0	3 317	5 511	66,1
8.	3 935	3 753	-4,6	3 980	3 708	-6,8	3 453	3 375	-2,3	3 378	3 348	-0,9	3 394	5 134	51,3
9.	4 140	3 860	-6,8	4 250	3 618	-14,9	3 645	3 383	-7,2	3 286	3 380	2,9	3 400	5 599	64,7
10.	4 386	3 882	-11,5	4 302	3 643	-15,3	4 047	3 411	-15,7	3 360	3 365	0,1	3 939	3 499	-11,2
11.	4 503	3 931	-12,7	4 443	3 580	-19,4	4 268	3 427	-19,7	3 839	3 313	-13,7	4 144	3 419	-17,5
12.	4 669	3 867	-17,2	4 579	3 380	-26,2	4 602	3 469	-24,6	4 290	3 427	-20,1	4 460	3 421	-23,3
1.	5 244	3 870	-26,2	-	3 647	0,0	5 264	3 328	-36,8	4 805	3 249	-32,4	4 986	3 458	-30,6
2.	5 810	3 830	-34,1	-	3 556	0,0	4 513	3 325	-26,3	4 255	3 272	-23,1	5 021	3 406	-32,2
3.	5 955	3 792	-36,3	4 422	3 547	-19,8	4 500	3 148	-30,0	4 039	3 300	-18,3	4 510	3 359	-25,5
4.	6 004	3 689	-38,6	4 500	3 508	-22,0	5 513	3 026	-45,1	4 396	3 255	-26,0	5 510	3 393	-38,4
5.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Priem. hosp. roka<sup>7</sup></b>	<b>4 792</b>	<b>3 851</b>	<b>-19,6</b>	<b>4 298</b>	<b>3 572</b>	<b>-16,9</b>	<b>4 220</b>	<b>3 386</b>	<b>-19,8</b>	<b>3 895</b>	<b>3 396</b>	<b>-12,8</b>	<b>4 497</b>	<b>3 588</b>	<b>-20,2</b>

Prameň: PPA-ATIS<sup>12</sup>

1) Month, 2) Food wheat, 3) Food rye, 4) Fodder Wheat, 5) Fodder Barley, 6) Fodder Corn, 7) Average of season year, 8) Source: SO SR

### Priemerné spotrebiteľské ceny výrobkov z obilnín v SR (v Sk/kg, v Sk/ks)

Average Consumer Prices in the SR (in SKK/kg, in SKK per piece)

Príloha č. 2

Druh výrobku <sup>1</sup>	Rok <sup>2</sup>	Január	Február	Marec	Apríl	Máj	Jún	Júl	August	September	Október	November	December	Priemer roka
Pšeničná polohrubá múka <sup>3</sup>	2003	11,73	11,87	11,94	11,79	11,73	11,39	11,14	10,97	11,11	11,25	11,31	11,39	11,47
	2004	12,12	12,48	12,68	12,59	12,59	12,63	12,41	12,27	11,98	11,64	11,24	10,77	12,12
	Index 2004/2003	103,32	105,14	106,20	106,79	107,33	110,89	111,40	111,85	107,83	103,47	99,38	94,56	105,65
Tmavý rascový chlieb <sup>4</sup>	2003	23,69	24,14	24,31	24,41	24,60	24,57	24,67	24,70	24,77	24,91	25,02	24,99	24,57
	2004	26,46	26,80	26,98	27,17	27,17	27,12	27,30	27,22	27,18	27,26	27,26	27,21	27,09
	Index 2004/2003	111,69	111,02	110,98	111,31	110,45	110,38	110,66	110,20	109,73	109,43	108,95	108,88	110,30
Biely nesypaný rožok <sup>5</sup>	2003	1,80	1,83	1,83	1,83	1,82	1,81	1,79	1,80	1,80	1,78	1,78	1,78	1,80
	2004	1,89	1,91	1,93	1,93	1,93	1,92	1,90	1,90	1,86	1,84	1,82	1,82	1,89
	Index 2004/2003	105,00	104,37	105,46	105,46	106,04	106,08	106,15	105,56	103,33	103,37	102,25	102,25	104,62
Vaječné cestoviny <sup>6</sup>	2003	22,62	22,84	23,10	23,05	23,18	23,13	23,15	23,19	23,21	23,24	23,07	23,20	23,08
	2004	23,99	24,04	24,20	24,33	24,50	24,61	24,73	24,99	24,96	24,82	24,84	24,75	24,56
	Index 2004/2003	106,06	105,25	104,76	105,55	105,69	106,40	106,83	107,76	107,54	106,80	107,67	106,68	106,42

Prameň: ŠÚ SR<sup>7</sup>

1) Product type, 2) Year, 3) Wheat flour – medium, 4) Bread with caraway, 5) Milk white roll, 6) Multi-eggs pastries, 7) Source: Statistical office of Slovakia

## Colné sadzby platné pre obchod s obilninami s tretími krajinami platné od 1.5. 2004

Customs Tariffs of Grains Valid for Trade with the Third Countries (valid from 1 May 2004)

Príloha č. 3

Položka colného sadzobníka <sup>1</sup>	Názov tovaru <sup>2</sup>	Zmluvné colné sadzby <sup>3</sup>
10011000	Pšenica tvrdá <sup>4</sup>	148 EUR/t
10019010	Špalda na siatie <sup>5</sup>	12,8 %
10019091	Mäkká pšenica a súraž na siatie <sup>6</sup>	95 EUR/t
10019099	- ostatné <sup>7</sup>	95 EUR/t
10020000	Raž <sup>8</sup>	93 EUR/t
10030010	Jačmeň na siatie <sup>9</sup>	93 EUR/t
10030090	Jačmeň ostatné <sup>10</sup>	93 EUR/t
10040000	Ovos <sup>11</sup>	89 EUR/t
10051011	Kukurica na siatie dvakrát krížená a hybridy top-cross <sup>12</sup>	bez cla <sup>13</sup>
10051013	Kukurica na siatie trikrát krížená <sup>14</sup>	bez cla
10051015	Kukurica na siatie jednoduché hybridy <sup>15</sup>	bez cla
10059000	- Ostatná <sup>16</sup>	94 EUR/t
10070010	Zrná ciroku hybridy na siatie <sup>17</sup>	6,4 %
10070090	Zrná ciroku ostatné <sup>18</sup>	94 EUR/t
10081000	Pohánka <sup>19</sup>	37 EUR/t
10082000	Proso <sup>20</sup>	56 EUR/t
10083000	Lesknica kanárska <sup>21</sup>	bez cla
10089010	Triticale <sup>22</sup>	93 EUR/t
10089090	Ostatné obilniny <sup>23</sup>	37 EUR/t

Zdroj: Spoločný colný sadzobník EU <sup>24</sup>

1) Customs Tariff Book item, 2) Description, 3) Conventional customs tariffs, 4) Durum wheat, 5) Spelt for sowing, 6) Common wheat and meslin for sowing, 7) Other, 8) Rye, 9) Barley for sowing, 10) Other barley, 11) Oats, 12) Maize for sowing double hybrids and top-cross hybrids, 13) Maize for sowing three-cross hybrids, 15) Maize for sowing – simple hybrids, 16) Other, 17) Sorghum – hybrids for sowing, 18) Other sorghum, 19) Buckwheat, 20) Millet, 21) Canary seed, 22) Triticale, 23) Other grains, 24) Source: Common Customs Tariff Book of the EU

**Ceny potravinárskej pšenice vo vybraných štátoch EU v roku 2004 (EUR/t)**

Food Wheat Prices in Selected EU Countries in 2004 (EUR/tonne)

Príloha č. 4

Dátum <sup>1</sup>	Veľká Británia <sup>2</sup>	Nemecko <sup>3</sup>	Holandsko <sup>4</sup>	Belgicko <sup>5</sup>	Francúzsko <sup>6</sup>	Taliansko <sup>7</sup>	Dánsko <sup>8</sup>	Španielsko <sup>9</sup>
2. 1. 2004		159,00				196,30	153,10	
16. 1. 2004	154,71	165,10	154,00	159,00	161,90	196,30	154,40	178,80
23. 1. 2004	156,79	165,80	154,00	159,00	164,80	195,30	157,50	179,39
6. 2. 2004	151,01	167,10	153,00	158,00	162,00	196,80	155,70	180,79
13. 2. 2004	141,72	167,80	152,00	156,00	159,90	196,80	155,70	180,07
20. 2. 2004	142,37	164,20	I	152,00	153,30	194,80	154,30	180,20
27. 2. 2004	150,38	162,70	150,00	158,00	158,70	194,80	154,30	178,38
5. 3. 2004	145,58	162,30	150,00	155,00	155,00	193,80	154,30	
12. 3. 2004	142,08	162,30	150,00	155,00	155,00	193,80	154,30	
19. 3. 2004	150,26	160,50	148,50	152,00	141,40	191,80	154,40	
26. 3. 2004	155,39	159,10	147,50	156,00	158,70	188,30	151,70	
9. 4. 2004	154,87	161,00	147,50	155,00	154,40	191,30	151,70	174,36
16. 4. 2004	151,98	159,00	147,50		154,20	191,30	151,80	
23. 4. 2004	150,43	159,30	146,50	152,00	150,90	190,30	151,80	
30. 4. 2004	151,20	158,50	146,50	157,00	154,00	189,80		180,22
7. 5. 2004	144,53	157,70	147,50	155,50	155,20	188,80	151,80	181,07
14. 5. 2004	138,74	155,80	146,50	152,00	155,20	186,50	151,90	180,48
21. 5. 2004	129,21	143,20	135,00	147,00	143,30	182,50	150,50	180,37
28. 5. 2004	120,83	137,20	125,00		143,30	177,50	141,20	179,92
4. 6. 2004	124,72	125,00	122,50		125,80	173,30	134,50	
11. 6. 2004	125,49	130,90		138,00	128,80	173,30	134,40	175,16
18. 6. 2004	128,04	136,00	128,00	143,00			134,50	175,61
25. 6. 2004	124,23	136,70	128,00	142,00			134,50	169,54
2. 7. 2004	115,65	130,40		140,00				164,65
9. 7. 2004		138,20				132,80		165,33

Dátum <sup>1</sup>	Veľká Británia <sup>2</sup>	Nemecko <sup>3</sup>	Holandsko <sup>4</sup>	Belgicko <sup>5</sup>	Francúzsko <sup>6</sup>	Taliansko <sup>7</sup>	Dánsko <sup>8</sup>	Španielsko <sup>9</sup>
16. 7. 2004	132,54	138,70			122,00	132,80		159,09
23. 7. 2004	97,70	142,50			115,00	132,20		153,18
30. 7. 2004	98,04	108,50			106,00	132,20		151,55
6. 8. 2004	100,57	104,90	101,00	108,00	103,00	132,20		
13. 8. 2004		103,50	95,00	110,00	104,00			149,21
20. 8. 2004	101,25	103,30	94,00		103,50			148,94
27. 8. 2004	101,01	104,20	97,00	110,00	105,00	132,20		
3. 9. 2004	97,19	104,20	97,00	110,00	106,90	131,50		149,77
10. 9. 2004	94,46	104,60		109,00	106,20	132,20		149,71
17. 9. 2004	94,15	104,60	95,00	109,00	104,20	131,50		148,81
24. 9. 2004	92,14	103,50	95,00	109,00	104,50	131,50		147,87
1. 10. 2004	91,73	103,90	94,00	108,00	103,20	130,80		148,65
8. 10. 2004	94,13	103,00	94,00	108,00	104,30	131,50		
15. 10. 2004	95,99	102,70	94,00	108,00	104,80	131,50		148,66
22. 10. 2004		103,50	95,00	109,00	105,30	133,20	115,60	146,37
29. 10. 2004	96,31	103,70	97,00	110,00	105,30	135,50	115,70	
5. 11. 2004	97,62	104,20	97,00	109,00	105,30	134,80	115,70	
12. 11. 2004	95,69	104,10	97,00	109,00	105,90	134,50	115,70	145,52
19. 11. 2004	96,09	97,30	98,00	109,50	106,90	134,50	115,70	145,46
26. 11. 2004	98,49	103,80	99,00	109,50	106,70	133,80	115,80	147,30
3. 12. 2004	97,96	103,60	99,00	109,00	106,20	133,80		148,95
17. 12. 2004	97,62	103,80	98,00	108,00	105,80	134,00	115,70	148,90
31. 12. 2004		101,80		108,00	104,70	133,80		148,79

Zdroj: PPA-ATIS/Agra Europe <sup>10</sup>

1)Date, 2) Great Britain, 3) Germany, 4) Netherlands, 5) Belgium, 6) France, 7) Italy, 8) Denmark, 9) Spain, Source: PPA-ATIS/Agra Europe,

### Ceny krmneho jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ v roku 2004 (EUR/t)

Feed Barley Prices in Selected EU Countries in 2004 (in EUR/t)

Príloha č. 5

Dátum <sup>1</sup>	Veľká Británia <sup>2</sup>	Nemecko <sup>3</sup>	Holandsko <sup>4</sup>	Belgicko <sup>5</sup>	Francúzsko <sup>6</sup>	Taliansko <sup>7</sup>	Dánsko <sup>8</sup>	Španielsko <sup>9</sup>
2. 1. 2004	143,30	139,00				182,00	141,00	
16. 1. 2004		143,90	137,00	160,00	185,00	140,30		155,04
23. 1. 2004		146,10	140,00	160,00	141,60	189,00	143,00	157,72
6. 2. 2004		146,50	139,00	159,00		189,00	142,30	160,29
13. 2. 2004		148,00	137,00	144,00	138,00	187,00	141,60	161,19
20. 2. 2004		144,30		141,00	134,50	182,00	140,20	163,36
27. 2. 2004		144,00	135,00	141,00		178,00	140,90	164,09
5. 3. 2004		141,60	135,00	138,00	128,00	176,00	139,20	
12. 3. 2004		141,60	135,00	138,00	128,00	176,00	139,20	
19. 3. 2004		136,60	132,50	132,00	119,20	171,00	137,60	
26. 3. 2004		132,60	124,00	125,00	114,40	162,00	135,00	
9. 4. 2004		128,30	120,00	124,00	115,90		132,90	161,06
16. 4. 2004		130,10	120,00		115,90		133,00	
23. 4. 2004		125,80	118,00	124,00	116,90		133,00	
30. 4. 2004		125,50	118,00	125,00	117,40			164,31
7. 5. 2004		125,70	120,00	126,00	117,80		131,00	165,21
14. 5. 2004		123,30	118,00	125,00	117,80			165,31
21. 5. 2004		120,40	108,00	123,00	119,30		123,00	165,54
28. 5. 2004		114,30	106,00		119,30		123,70	164,73
4. 6. 2004		116,00	105,00		100,80		118,40	
11. 6. 2004		114,00		116,00			113,60	159,37
18. 6. 2004		116,70	108,00	116,00			113,80	153,00
25. 6. 2004		117,50	108,00	114,00		128,00	119,80	141,46
2. 7. 2004	102,22	121,90		114,00		131,00		134,29
9. 7. 2004	104,98	113,80				129,50		131,65
16. 7. 2004	104,09	110,00			99,50	128,50		129,62

Dátum <sup>1</sup>	Veľká Británia <sup>2</sup>	Nemecko <sup>3</sup>	Holandsko <sup>4</sup>	Belgicko <sup>5</sup>	Francúzsko <sup>6</sup>	Taliansko <sup>7</sup>	Dánsko <sup>8</sup>	Španielsko <sup>9</sup>
23. 7. 2004	93,19	93,60			97,50	128,50		130,75
30. 7. 2004	95,02	94,40			99,00	129,00		130,33
6. 8. 2004	96,79	95,50	94,00	103,00	98,00	129,00		
13. 8. 2004	96,34	94,30	94,00	103,00	97,00			128,74
20. 8. 2004	96,08	95,60	93,00		96,00			128,52
27. 8. 2004	97,30	97,30	94,00	105,00	98,00	129,00		
3. 9. 2004	97,19	98,10	95,00	106,00	99,60	130,00		129,66
10. 9. 2004	97,39	98,60		106,00	100,20	131,00		129,35
17. 9. 2004	97,09	98,30	94,00	107,00	98,90	130,00		129,23
24. 9. 2004	96,53	97,60	94,00	107,00	99,40	132,00		129,09
1. 10. 2004	96,83	96,20	94,00	107,00		132,00		128,32
8. 10. 2004		98,40	96,00	107,00		132,00	100,80	
15. 10. 2004	98,17	99,60	96,00	107,00		133,00		126,97
22. 10. 2004	98,54	97,60	97,00	108,00		134,00	102,20	130,84
29. 10. 2004		99,60	98,00	109,00		136,00	102,30	
5. 11. 2004	101,92	101,50	98,00	110,00	106,30	136,00	104,30	
12. 11. 2004	101,40	100,30	98,00	110,00	106,50	137,00	104,30	129,49
19. 11. 2004	100,36	101,20	100,00	111,00	108,20	138,00	105,60	131,43
26. 11. 2004	102,06	100,90	101,00	112,00	107,70	140,00	105,70	132,21
3. 12. 2004	102,31	100,00	101,00	111,00	107,20	140,00		131,92
17. 12. 2004	102,72	102,00	100,00	111,00	106,80	140,00	105,00	131,79
31. 12. 2004		100,30		111,00	107,70	140,00		131,22

Zdroj: PPA-ATIS/Agra Europe <sup>10</sup>

1) Date, 2) Great Britain, 3) Germany, 4) Netherlands, 5) Belgium, 6) France, 7) Italy, 8) Denmark, 9) Spain, 10) Source: PPA-ATIS/Agra Europe

### Ceny priemyselnej kukurice vo vybraných štátoch EU v roku 2004 (EUR/t)

Prices of Industrial Corn in Selected EU Countries (EUR/t)

Príloha č. 6

Dátum <sup>1</sup>	Veľká Británia <sup>2</sup>	Nemecko <sup>3</sup>	Belgicko <sup>4</sup>	Francúzsko <sup>5</sup>	Taliansko <sup>6</sup>	Španielsko <sup>7</sup>
2. 1. 2004		176,00			174,80	
16. 1. 2004	106,71	168,00	168,00	170,80	178,80	173,47
23. 1. 2004	152,58	169,20	170,00	175,30	190,80	174,07
6. 2. 2004		172,00	170,00	175,70	193,30	175,02
13. 2. 2004		172,70	170,00	174,70	191,80	175,69
20. 2. 2004		172,30	169,00	171,00	189,80	175,25
27. 2. 2004		173,50	171,00	172,80	188,30	174,86
5. 3. 2004		171,80	174,00	164,80	188,30	
12. 3. 2004		171,80	174,00	172,60	188,30	
19. 3. 2004		170,50	172,00	168,40	185,30	
26. 3. 2004		169,00	172,00	168,40	184,30	
9. 4. 2004		167,70	174,00	167,40	186,80	174,16
16. 4. 2004		170,70		167,00	186,80	
23. 4. 2004		170,60	170,00	164,60	186,30	
30. 4. 2004		170,60	169,00	167,90	185,80	178,51
7. 5. 2004		169,80	169,00	168,20	185,80	180,39
14. 5. 2004	91,90	168,40	169,00	168,20	186,00	181,14
21. 5. 2004		165,00	167,00	160,30	186,00	181,43
28. 5. 2004		159,50		160,30	182,80	180,85
4. 6. 2004		158,30		149,80	176,30	
11. 6. 2004		155,50	160,00	157,80	173,30	177,98
18. 6. 2004		155,50	162,00	157,90	164,80	176,26
25. 6. 2004		155,90	161,00	150,20	161,80	173,87
2. 7. 2004		155,40	160,00		166,30	175,32
9. 7. 2004		154,40		148,40	165,80	174,69
16. 7. 2004		155,30		142,70	158,80	173,45

Pokračovanie prílohy č. 6

Dátum <sup>1</sup>	Veľká Británia <sup>2</sup>	Nemecko <sup>3</sup>	Belgicko <sup>4</sup>	Francúzsko <sup>5</sup>	Taliansko <sup>6</sup>	Španielsko <sup>7</sup>
23. 7. 2004		153,60		145,20	143,80	172,82
30. 7. 2004		154,70		145,20	144,80	171,93
6. 8. 2004		149,60	152,00	142,10	149,30	
13. 8. 2004	75,88	146,60	150,00	141,30		171,26
20. 8. 2004	77,60	142,80		132,10		169,84
27. 8. 2004		136,50	146,00	132,10	136,80	
3. 9. 2004	80,40	131,70	140,00	131,10	126,80	168,05
10. 9. 2004	81,58	122,80	134,00		125,30	162,49
17. 9. 2004	81,35	122,50			124,80	157,86
24. 9. 2004		98,80			123,30	149,68
1. 10. 2004		98,00			119,80	147,47
8. 10. 2004	81,53	101,60		104,00	120,80	
15. 10. 2004	84,35	100,60	108,00	104,30	124,30	142,09
22. 10. 2004		100,10	108,00	104,30	127,80	138,09
29. 10. 2004		103,00	108,00	104,30	127,80	
5. 11. 2004	85,56	106,30	108,00	106,30	127,80	
12. 11. 2004		104,60	108,00	107,00	126,80	137,19
19. 11. 2004		105,40	108,50	107,60	125,30	136,41
26. 11. 2004		106,40	113,00	110,00	124,80	137,17
3. 12. 2004		106,60	112,00	110,70	124,80	136,79
17. 12. 2004	89,90	106,40	112,00	111,60	125,30	135,78
31. 12. 2004		103,10	112,00	112,30	124,80	135,56

Zdroj: PPA-ATIS/Agra Europe<sup>8</sup>

1) Date, 2) Great Britain 3) Germany, 4) Belgium, 5) France, 6) Italy, 7) Spain, 8) Source: PPA-ATIS/Agra Europe

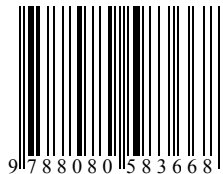
**Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.**

## **Obilniny**

---

Vydal: Ministerstvo pôdohospodárstva SR a Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave. Vydanie prvé. Náklad 60 výtlačkov. Rozsah 39 strán, 27 tabuliek, 6 príloh a 1 graf.

**ISBN 80-8058-366-8**



9 788080 158366 8